

AFFAIRES

La Presse

S&P / TSX 7571,06 -25,45 -0,3%	TSX CROISSANCE 1361,37 -0,80 -0,1%	S&P / TSX 60 426,91 -0,44 -0,1%	NASDAQ CANADA 355,75 -12,78 -3,5%	NASDAQ 1823,81 -49,62 -2,6%	DOW JONES 9420,46 -86,74 -0,9%	S&P 500 1010,92 -12,25 -1,2%	OR 380,00 \$US -1,70 -0,4%	PÉTROLE 27,78 \$US 0,21 0,8%	DOLLAR 73,17 ¢US -0,02 65,25 ¢EURO 0,14
---	---	--	--	--	---	---	---	---	--

CAHIER D LA PRESSE MONTRÉAL JEUDI 11 SEPTEMBRE 2003

BOURSES

Le prix du mazout durant l'hiver

(prix moyen par litre, mois d'octobre-novembre-décembre et janvier-février-mars)

1998-1999	28,46 ¢
1999-2002	41,25 ¢
2000-2001	50,50 ¢
2001-2002	38,76 ¢
2002-2003	51,65 ¢
Prix actuel	41,00 ¢

Ce qu'il en coûte pour chauffer*

Électricité	1 256 \$
Gaz	1 895 \$
Mazout	1 189 \$

*Source: Hydro-Québec (maison unifamiliale de 158 mètres carrés, pendant un an)

Se chauffer devrait coûter moins cher l'hiver prochain

HÉLÈNE BARIL

LES TARIFS d'électricité n'augmenteront pas l'hiver prochain et le prix du gaz naturel et de l'huile à chauffage est redescendu des sommets atteints en février et mars derniers. Conclusion : il y a de bonnes chances que la facture de chauffage soit plus facile à digérer cette année.

« Ce serait surprenant de revoir les niveaux de prix de l'an dernier », estime François Dupont, de la division de l'huile à chauffage de Sonic à Montréal.

Voir MAZOUT en D2

AUJOURD'HUI

Pour Ad Opt, les jeux sont faits

Le concepteur de logiciels Ad Opt Technologies vient d'être choisi pour concevoir les horaires des quelque 2000 croupiers et autres employés des casinos du Québec. *Page 3*

Gruger son REER sans se faire dévorer par le fisc

Comme tous les retraités qui arrivent à l'âge de 69 ans, M^{me} Lemieux devra bientôt convertir son REER en FERR. Mais la veuve a peur de se faire dévorer par le fisc lorsqu'elle commencera à gruger son FERR. La chronique *Sous la loupe*. *Page 8*

Home Depot reprend de l'expansion, après la transaction Rona-Réno-Dépôt

LAURIER CLOUTIER

Home Depot, qui possède à Montréal son meilleur magasin au Canada, reprend la course à l'expansion de son réseau au Québec, après l'acquisition de Réno-Dépôt par Rona, qui vient d'être acceptée par Ottawa. La seconde phase de développement de Home Depot au Québec, trois ans après son arrivée, ajoutera quatre magasins en région en 2004, sur un total de 15 au Canada.

Le plus grand détaillant du secteur de la rénovation au monde entend devenir « un joueur national au Québec et demeurer le leader au Canada », malgré la croissance de Rona. Roger Plamondon, nouvellement promu directeur régional pour l'est du Canada, incluant Ottawa, l'a affirmé à *La Presse Affaires*, dans une entrevue sollicitée cet été. Jusqu'ici, M. Plamondon était le patron au Québec.

Home Depot a jusqu'ici ouvert 12 magasins au Québec, dont neuf dans la région de Montréal, et créé 1700 emplois. Ce total se compare à 14 Réno-Dépôt et 23 Rona L'Entrepôt et Régional.

Par ailleurs, dimanche prochain, au cours de la rencontre semestrielle « Partage du succès », la chaîne dévoilera deux gagnants au Québec, sur la centaine de Home Depot au Canada, y compris le magasin ayant la plus forte croissance des ventes au pays, qui est situé dans la région de Montréal. Les employés du magasin recevront un chèque pour leur performance. La chaîne paie déjà des salaires plus élevés que les concurrents, selon Roger Plamondon. Le tiers de ses magasins du Québec seront primés, en 2003, dit-il. Cela met un bémol sur les rumeurs de difficultés de démarrage de Home Depot au Québec.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Roger Plamondon, directeur régional de l'exploitation de Home Depot pour l'est du Canada, dans son magasin du quartier Saint-Henri.

Le Québec offre aujourd'hui un marché pour de 20 à 25 Home Depot, selon le directeur. L'an prochain, la chaîne investira 75 à 100 millions de dollars et créera près de 1000 emplois pour ses quatre magasins, construits surtout dans les capitales régionales du Québec. « C'est sûr, la Mauricie-Bois Francs aura son Home Depot en 2004. » Le directeur analyse en outre les marchés « du Saguenay, de l'Estrie, du Bas-de-Fleuve, de l'Outaouais, de Québec et de Montréal, dont l'Ouest-de-l'Île où Home Depot n'est pas encore présente ». La région de Montréal in-

clut les Laurentides, où la population croît plus rapidement qu'ailleurs, et que le magasin de Boisbriand dessert déjà.

Par contre, la chaîne d'Atlanta n'ouvrira pas en 2004 le Home Depot attendu au mégacentre de l'arrondissement de Boucherville, dont la population s'approvisionne déjà dans les magasins voisins des quartiers d'Anjou, de Saint-Bruno et de Greenfield Park.

Voir HOME DEPOT en D2

La Bourse a digéré le 11 septembre

STÉPHANIE GRAMMOND

CE MATIN, les financiers qui s'activent sur les marchés des titres à revenu fixe au Canada observeront un moment de silence en souvenir de leur collègues qui ont péri il y a deux ans. Ils retiendront leur souffle à 8 h 46, au moment où le premier avion a percuté la tour nord du World Trade Center, et puis à 10 h 29, l'instant où la seconde tour s'est effondrée.

Bien sûr, les marchés financiers ont été durement secoués par les attaques terroristes. Mais deux ans après le drame, force est de constater qu'ils ont presque entièrement digéré le choc.

« Ça ne fait plus de différence. Il y a eu d'autres attentats terroristes et les marchés sont restés calmes. La psychose s'est estompée », observe Vincent Delisle, stratège chez Desjardins valeurs mobilières.

En fait, les scandales comptables à la Enron et à la WorldCom qui ont éclaté l'été dernier ont peut-être ébranlé encore plus les assises du système financier qu'Oussama ben Laden.

La nervosité est retombée

On peut constater que les craintes face au terrorisme ont disparu en mesurant le niveau de volatilité, explique Luc de la Durantaye, premier vice-président chez TAL gestion globale d'actifs.

L'indice VIX, qui représente le niveau de volatilité sur les marchés, c'est-à-dire le degré de nervo-

sité des investisseurs face à l'environnement futur, oscillait entre 22 et 26 avant les attentats, rappelle M. de la Durantaye. « Après le 11 septembre, le VIX a grimpé à presque 60, ce qui ne s'était presque jamais vu. L'indice est redescendu dans les semaines suivantes. Il est retourné très haut lorsque les scandales corporatifs ont éclaté en 2002. Mais aujourd'hui, il est retourné au-dessous de 20 », dit-il.

L'écart entre les taux de rendement des obligations émises par les sociétés (triple B) par rapport au taux de rendement des obligations du gouvernement permet aussi de constater que l'effet des attentats s'est résorbé. « Cet écart s'est élargi à 2,5 % à la suite des attentats. Il a été encore plus grand lors des scandales comptables (3,5 %). Maintenant, il est de seulement 1 % », dit M. de la Durantaye.

Un écart important démontre que les investisseurs sont craintifs, et qu'ils se retranchent vers les titres les plus sécuritaires, ceux du gouvernement, ce qui fait en sorte que les entreprises doivent accorder des taux d'intérêt plus élevés pour les attirer.

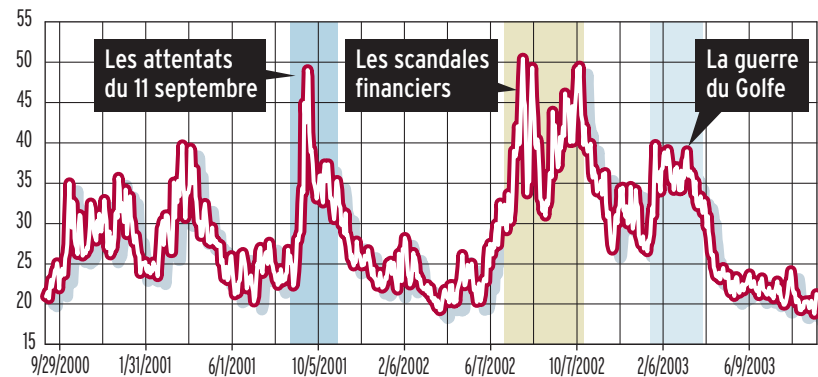
Le prix de l'or, qui sert souvent de valeur refuge, avait aussi bondi à la suite du 11 septembre 2001, pour retomber au cours des semaines suivantes. L'or est aujourd'hui à son sommet depuis sept ans, mais pour d'autres raisons.

Voir 11 SEPTEMBRE en D2

Baisse de tension en Bourse

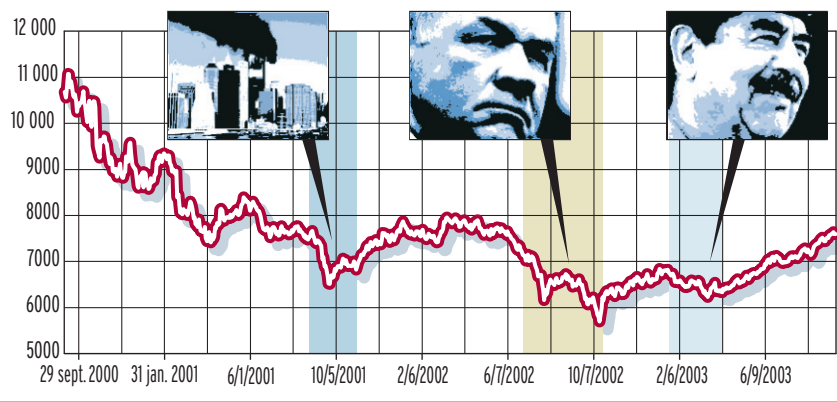
Indice de volatilité VIX > 3 ans

Comme en témoigne l'indice de volatilité, la nervosité des investisseurs a atteint des sommets au cours des deux dernières années, mais elle est désormais retombée.



Bourse américaine > Indice S&P 500 > 3 ans

La Bourse s'est relevée des attaques du 11 septembre, malgré les scandales comptables, le marasme économique et la guerre qui ont sévi par la suite.



Affaires aujourd'hui.



Brouillette Charpentier Fortin
Les avocats d'affaires

Un nouveau grand patron pour gérer les communications de Bell

FRANCIS VAILLES

LE GROUPE BCE vient d'ajouter un grand patron à son équipe pour gérer les communications de l'entreprise, en la personne de Peter Daniel.

Le gestionnaire se joint à BCE après une carrière comme journaliste à la télévision, fonctionnaire international et haut fonctionnaire au gouvernement fédéral. Son nouveau titre est plus précisément vice-président *exécutif*, communications, de BCE et de Bell Canada. Il entre en fonction le 6 octobre.

Depuis 1998, la plus haute fonction de cette division de BCE était occupée par Ida Teoli. Malgré la nomination de M. Daniel, la gestionnaire conservera les titres de chef des communications de Bell Canada et vice-présidente des communications de BCE. Elle relèvera désormais de Peter Daniel plutôt que de Stephen Wetmore, le vice-président *exécutif* de BCE.

De son côté, M. Daniel aura comme patron immédiat Michael Sabia, chef de la direction de BCE et de Bell Canada. « Nous sommes heureux d'avoir pu attirer Peter à BCE, a déclaré M. Sabia. Il apportera une précieuse expérience diversifiée à notre entreprise, alors que nous devons

affronter les nombreux défis de notre secteur. »

Le poste le plus récent de Peter Daniel est celui de vice-président principal auprès de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Parmi ses faits d'armes, mentionnons deux des postes qu'a occupés M. Daniel à l'international. En 1997, il a coordonné, pour le compte de l'OTAN, la stratégie d'information de l'alliance pendant le conflit au Kosovo. En 1993, M. Daniel a été conseiller international sur les communications auprès du Conseil exécutif de transition chargé de préparer la première élection multiraciale de l'Afrique du Sud.

HOME DEPOT

Suite de la page D1

Contrairement à une partie des analystes, Roger Plamondon affirme que Home Depot arrive encore en tête au Canada, devant Rona—Réno-Dépôt, sans dévoiler le chiffre d'affaires de la chaîne cependant, qui totaliserait 3,9 milliards. L'écart de revenus des trois leaders, dont Home Hardware, n'est pas si grand, mais Roger Plamondon souligne que Home Depot

ouvrira 16 magasins en 2003 au pays, plus que le double de Rona.

Home Depot en est rendu à la troisième génération de magasins au Québec, ajoute le directeur, encore un entrepreneur combatif dans l'âme, comparativement au « vieux concept de 10 ans et copié » chez Réno-Dépôt. Les Home Depot délaissent le style entrepôt, sont mieux éclairés, offrent les électro-

ménagers et jusqu'aux serviettes dans le rayon des baignoires.

Au début du mois, Home Depot a dévoilé son intention d'acheter les fournisseurs Installed Products de la Floride et de Californie et mise à fond sur un service d'installation de nombreux matériaux vendus au Québec, par des partenaires en sous-traitance et avec la garantie de la chaîne. Roger Plamondon

propose aussi des outils en location, soit tout sous le même toit. « Le Québec est le meilleur au Canada dans la location. » Au rayon de la décoration, un ordinateur facilite l'agencement des couleurs et les clients peuvent imprimer leur choix. Pour la cuisine à rénover, un employé de Home Depot peut se rendre à la maison, vérifier les mesures et donner des idées, dit Roger Plamondon.

Âgé(e) de 75 ans ou plus?

Recevez **10%** revenu GARANTI À VIE

« Parce que vous méritez plus »

MONTREAL (514) 934-0586

ROTHENBERG & ROTHENBERG

1, rue Holiday, Pointe-Claire

4420, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal

* Rente garantie. Le rendement annuel comprend l'intérêt et la portion du capital.

650 emplois menacés chez Levi

SAN FRANCISCO — Levi Strauss, marque légendaire de vêtement en toile de jeans, a indiqué hier qu'il comptait supprimer jusqu'à 650 emplois en 2003, dont quelque 300 en Europe, selon un communiqué. Les suppressions d'emplois en Europe doivent encore être approuvées par les différents organes représentatifs européens et nationaux. « Nous continuons à faire face à un difficile environnement économique dans le monde entier et la déflation dans l'industrie du vêtement. Aux États-Unis, il est dit qu'il s'agit de la plus grande chute des prix des vêtements depuis la Grande dépression et ce n'est pas près de s'arrêter », a déclaré Phil Marineau, le PDG. Depuis cinq ans, les affaires de Levi Strauss se sont dégradées et ses ventes ont chuté, à 4,3 milliards US l'an dernier. — AFP

MAZOUT

Suite de la page D1

Les menaces de guerre en Irak, la grève dans les raffineries du Vénézuéla et le froid intense qui a sévit dans le nord-est de l'Amérique du Nord ont fait exploser les prix du pétrole et de ses dérivés, rappelle-t-il.

Le thermomètre est difficile à lire à l'avance, mais la situation internationale est moins explosive que l'an dernier. C'est vrai, mais personne ne peut vraiment savoir ce que les prix feront l'hiver prochain, souligne Louis Forget, d'Ultramar. « Les prix sont conditionnés par un grand nombre d'autres facteurs, rappelle-t-il, l'évolution de l'offre et la demande, le niveaux des stocks et la production des raffineries. »

Le mazout domestique, ou huile à chauffage, reste le combustible le moins coûteux pour chauffer une maison, mais il a été détrôné brièvement l'hiver dernier par l'électricité. Les prix de l'électricité sont gelés depuis 1998 et le prix d'un litre d'huile à chauffage a dépassé les 60 cents l'an dernier. À partir de 51,3 cents le litre, l'huile à chauffage devient plus coûteuse que l'électricité pour chauffer une maison moyenne.

Ça reste vrai tant que les tarifs d'électricité sont au niveau actuel. Hydro-Québec voudrait augmenter ses tarifs de 6 %, dont 3 % dès l'automne prochain, ce que vient de lui refuser la Régie de l'énergie. Il faudra attendre quelques mois avant de connaître la hausse du prix de l'électricité.

Ceux qui chauffent au mazout ont déjà commencé à penser à leur approvisionnement hivernal. Faut-il signer un contrat à prix garanti

ou prendre le risque du marché ? La réponse à cette question dépend de chacun, estime Manon Lacharité, de l'Union des consommateurs.

« Pour s'assurer d'une stabilité du prix, il faut être prêt à assurer un coût », explique-t-elle. Si elle avait à prendre la décision, Manon Lacharité n'opterai pas pour un prix fixe et prendrait le risque. « On ne peut pas battre le marché », dit-elle.

Les fournisseurs sont mieux outillés que les particuliers pour prévoir l'évolution des prix et se protéger contre les variations brusques. Les contrats qu'ils offrent sont faits en conséquence, estime-t-elle.

Ce n'est pas une question d'économie mais de stabilité et de tranquillité d'esprit, croit lui aussi François Dupont, de Sonic. Son entreprise offre cette année des contrats à prix fixe à 42,9 cents à ses clients de Montréal, alors que le prix du litre de mazout est d'environ 41 cents.

Entre 10 et 30 % de la clientèle de la division d'huile à chauffage de Sonic optent pour les contrats à prix fixe. Ce nombre est en croissance parce que les prix sont devenus plus volatils, explique François Dupont.

Les clients de Gaz Métropolitain y ont goûté l'hiver dernier, parce que le prix d'un gigajoule de gaz naturel a grimpé jusqu'à 7 \$, soit 3 \$ de plus que l'hiver précédent.

Cette année, le distributeur mise sur une baisse du prix du gaz, à 6,50 \$ le gigajoule, ou 25 cents le mètre cube.

11 SEPTEMBRE

Suite de la page D1

Si la prime de risque s'est entièrement résorbée, est-ce à dire que les marchés sont de nouveaux vulnérables à un choc externe ? « Nous sommes toujours vulnérables à des chocs comme ceux-là. Mais on ne peut jamais les prévoir », répond M. Delisle.

L'impact du déficit américain

Si le stress des marchés financiers s'est estompé assez rapidement, il n'en reste pas moins que les attentats du 11 septembre 2001 auront un impact à long terme, mais de manière indirecte.

La lutte au terrorisme qui a été déclenchée aux lendemains de l'effondrement du World Trade Center a amené un changement important dans la politique américaine, entraînant une augmentation des budgets accordés à la défense.

« L'augmentation du déficit du compte courant américain fait grimper la prime de risque sur les obligations américaines, affaiblit la devise américaine, risque de faire augmenter l'inflation et peut amoindrir la croissance économique à long terme », énumère M. de la Durantaye.

Comme pour une entreprise, lorsqu'un gouvernement accuse des déficits et porte une dette plus élevée, ses prêteurs lui réclament un taux d'intérêt plus élevé. « C'est une situation qui affligeait le Canada il y a une dizaine d'années », rappelle M. Delisle.

Selon lui, le retour des déficits aux États-Unis pourrait bien sonner la fin des taux d'intérêt historiquement bas que l'on a connus ces dernières années. Déjà, les titres obligataires ont vu leur rendement grimper en flèche depuis la mi-juin.

Dans un tel contexte, il n'est pas étonnant que le prix de l'or ait touché un sommet. Le cours de l'or fluctue souvent en sens inverse du dollar américain qui a beaucoup baissé. Le métal jaune est également perçu comme un abri contre l'inflation qui pourrait refaire surface avec tous les stimuli que les Américains ont mis en place pour relancer l'économie.



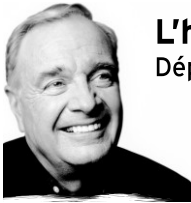
Chambre de commerce du Montréal métropolitain
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Déjeuner-causerie hors série



>> >Jeudi 18 septembre 2003
12 h à 14 h

>> >Fairmont Le Reine Elizabeth
900, boul. René-Lévesque Ouest



L'honorable Paul Martin
Député de LaSalle-Émard

>Réservations

par télécopieur
(514) 871-5971

>En ligne

www.ccmmt.qc.ca/PaulMartin

>Renseignements

(514) 871-4000, poste 4001

>> >Billet(s)

Membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et de la Jeune Chambre de commerce de Montréal : 60 \$

>>Non-membres : 90 \$

>> >Table(s) de 10

Membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et de la Jeune Chambre de commerce de Montréal : 540 \$

>>Non-membres : 900 \$

Taxes en sus

Présenté par :



RICHTER

En association avec :



ÉCONO FLASHES

Télesystème | L'action pique du nez

LE TITRE de Télesystème Mobiles International a chuté de près de 10 % en Bourse hier après qu'il eut été révélé que la Caisse de dépôt et placement a vendu les 13 millions d'actions qu'elle détenait dans l'entreprise. L'action de Télesystème, une entreprise de Charles Sirois spécialisée dans la téléphonie cellulaire en Roumanie, en République tchèque et en Inde, a perdu 64 cents hier pour terminer la journée à 6,30 \$ à la Bourse de Toronto. Le titre a même plongé jusqu'à 6,11 \$ à un certain moment durant la journée. Depuis un an, les investisseurs ont fait oscillé le titre entre 1,10 \$ et 7,50 \$. Le courtier BMO Nesbitt Burns a accepté d'acheter la participation de 12,9 millions d'actions de la Caisse en versant 82,9 millions, soit 6,40 \$ pour chaque action.

Cryocath | Spéculation sur le titre

LES ACTIONS de Cryocath ont fait l'objet de spéculation en Bourse, hier, après que la Food and Drug Administration (FDA) eut donné le feu vert à l'entreprise de Montréal pour amorcer une étude portant sur la forme la plus fréquente d'arythmie cardiaque. Le titre a gagné jusqu'à 44 cents pendant la journée à la Bourse de Toronto, pour finalement terminer la séance au même cours que la veille, à 5,85 \$, avec un volume de transactions beaucoup plus élevé que d'habitude. La FDA permettra à Cryocath d'amorcer son travail sur le traitement de la fibrillation auriculaire, un type d'arythmie cardiaque. L'étude, qui se déroulera en deux phases, servira à tester trois cathéters mis au point par CryoCath. La fibrillation auriculaire, qui se caractérise par un rythme rapide et irrégulier de l'oreille, est le type d'arythmie cardiaque le plus répandu.

Reitmans | Hausse des profits de 27 %

L'OUVERTURE de 22 magasins depuis le début de l'année et l'acquisition de Shirmax ont permis au détaillant de vêtements Reitmans d'augmenter ses profits de 27 % au cours du deuxième trimestre. L'entreprise de Montréal a dégagé des bénéfices de 17,3 millions de dollars, ou 1,01 \$ par action, au cours de la période de trois mois terminée le 2 août, par rapport à 13,6 millions, ou 79 cents par action, un an plus tôt. Les ventes du trimestre ont atteint 233,2 millions, alors qu'elles s'élevaient à 201,7 millions à la même période l'année dernière. L'achat de Shirmax pour 87 millions en juin 2002 a contribué à hausser la rentabilité de Reitmans pendant le trimestre. Shirmax a permis à Reitmans d'ajouter 175 magasins à son réseau national, qui en compte aujourd'hui 829.

Presse Canadienne

À l'attention des porteurs de parts Altamira Keystone

Cet avis vous est communiqué relativement aux assemblées qui auront lieu le 18 septembre 2003 afin d'approuver les fusions suivantes :

Le Fonds de croissance Altamira Keystone et le Fonds d'actions Altamira Keystone seront absorbés par le Fonds Avenir Mackenzie Universal

Le fonds Catégorie Capital Commerce électronique Altamira Keystone et le fonds Catégorie Capital Science et Technologie Altamira Keystone seront absorbés par le fonds Catégorie Capital technologies émergentes Mackenzie Universal

Le Fonds Science et Technologie RÉR Altamira Keystone et le Fonds Commerce électronique RÉR Altamira Keystone seront absorbés par le Fonds technologies émergentes RÉR Mackenzie Universal

Le Fonds d'actions mondiales RÉR Altamira Keystone sera absorbé par le Fonds mondial Avenir RÉR Mackenzie Universal

Si vous désirez recevoir les états financiers des fonds Mackenzie Universal susmentionnés, vous pouvez les obtenir des façons suivantes :

Par téléphone au 1 888 653-7070
Par télécopieur au 1-416-922-5660
Sur notre site Web à www.mackenziefinancial.com
Sur le site de Sedar à www.sedar.com
Ou par écrit à Corporation Financière Mackenzie
150 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M5S 3B5



Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

RETOUR de financement de 10% ou plus. Immeuble à bureaux, approximativement 69 234 pi car., entièrement loué, 5 000 000\$. Financement disponible si nécessaire. S.V.P. Contacter Me Morden C. Lazarus. Lazarus Charbonneau 759 Square Victoria bur. 200 Mtl. Qc H2Y 2J7. 514-289-8600. Fax 514-289-8609. courriel: cookie@lazaruscharbonneau.com procureur du vendeur.

715

FINANCEMENT

AI 2 X 100 000\$ + 1 X 250 000\$ pour bon projet. Prêteur privé. 514-609-2985



Avis

801

AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS de clôture d'inventaire
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **GABRIELLE GAUJARD CLOUTIER**, en son vivant domiciliée au 906, 3e avenue, VAL D'OR (Québec) J9P 5Y8, survenu le 2 juillet 2002, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, **CLA CHARBERLAND DUBÉ**, le 9 septembre 2003, à Montréal, devant Me **Gabriel DUMONT**, notaire, 1875, ouest, boulevard René-Lévesque, bureau 100, MONTRÉAL (Québec) H3H 1R4, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'adresse de l'étude ci-dessus indiquée.

DONNÉ ce 10 septembre 2003, Me **Gabriel DUMONT**, notaire, procureur de la succession

850

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que **ISADORE MYER WILANSKY** dont l'adresse du domicile est le 80 chemin Downshire, Montréal, (Hampstead), Québec, H3X 1H5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **MICHAEL WILANSKY**.
Montréal, le 8 septembre 2003
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **2641-9580 QUÉBEC INC.**, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
R 850

Pour Ad Opt, les jeux sont faits dans les casinos du Québec

Le concepteur de logiciels inscrit en Bourse diversifie ses sources de revenus

FRANCIS VAILLES

Le concepteur de logiciels Ad Opt Technologies vient d’être choisi pour concevoir les horaires des quelque 2000 croupiers et autres employés des casinos du Québec.

La Société des casinos du Québec (SCQ) a acheté un contrat de licence pour l’utilisation du logiciel ShiftLogic SL5, qui permet d’automatiser et d’optimiser la confection d’horaires. Le contrat vaut pour les trois casinos de Montréal, Charlevoix et Lac Leamy (Outaouais). Sa valeur est de 1,2 million de dollars sur deux ans, taxes comprises. Actuellement, les horaires des employés des casinos sont faits à la main.

Une première incursion

Il s’agit d’une première incursion pour Ad Opt dans l’industrie des casinos. Au cours de l’été, l’entreprise de Montréal a signé deux autres contrats qui lui permettront de diversifier ses sources de revenus. Le 26 août, Ad Opt a vendu une licence du logiciel ShiftLogic SL5 à Cofiroute, une société française qui gère un réseau autoroutier dans l’ouest de la France. Le logiciel permettra d’automatiser et d’optimiser la gestion des horaires des quelque 2000 employés de Cofiroute.

Ad Opt s’est également entendue en juin avec Network Rail, de Grande-Bretagne, pour l’automatisation des tableaux de service du personnel (environ 1000 employés) et son système de signalisation pour les trains.

Ad Opt était surtout présente dans le secteur du transport aérien et des hôpitaux. Elle tente de pénétrer de nouveaux marchés, notamment ceux du secteur manufacturier, des services publics et d’urgence, des centres de loisirs (casino, hôtels, etc.) et du transport autre qu’aérien.

Pour chacun de ces marchés, l’entreprise offre toujours l’optimisation des horaires du personnel. Plus précisément, les applications d’Ad Opt permettent de confectionner automatiquement les horaires de plusieurs centaines d’employés en fonction de leurs compétences, de leurs vacances et préférences, des contraintes des conventions collectives,

etc.

Ad Opt ne veut pas dévoiler la valeur des récentes ententes. Toutefois, les contrats que signe l’entreprise varient généralement entre 500 000 \$ et 5 millions, indique Jean-Pierre Servant, le vice-président responsable de la division ShiftLogic. En signant avec Ad Opt, les clients obtiennent une licence perpétuelle du logiciel et paient pour les frais d’implantation. Par la suite, ils doivent acquitter des frais annuels d’entretien.

Ad Opt a été fondée en 1987, mais son entrée en Bourse date de 1999. L’entreprise compte aujourd’hui 175 employés. Outre Montréal, Ad Opt a des bureaux en Colombie-Britannique et en Australie. Le président et chef de la direction est Tom Ivaskiv.

Perte nette

Au cours du semestre clos le 30 juin, l’entreprise a réalisé une perte nette de 173 000 \$ (2 cents par action), comparative-ment à un gain de 168 000 \$ durant la période correspondante de l’année précédente. Les ventes sont toutefois en hausse de 14,6 %, à 9,84 millions, pour le semestre.

Depuis un an, l’action d’Ad Opt (symbole : AOP) est progressivement passée de 2,50 \$ à 3,65 \$. Le titre s’échangeait au-dessus de 4,50 \$ en mars 2002. Hier, l’action a clôturé à 3,70 \$, en hausse de 5 cents.

Trois analystes recommandent l’achat du titre, tandis qu’un quatrième est au neutre (« conserver »). Tom Liston, analyste de Dlouly Merchant qui commence la couverture du titre, croit qu’Ad Opt connaîtra une croissance solide au cours des prochaines années. D’ici 12 mois, il voit l’action à 5,25 \$, ce qui constituerait une appréciation de plus de 40 %.

Un nouveau VP

Par ailleurs, un nouveau vice-président responsable de la division Altitude vient d’entrer en fonction chez Ad Opt. Il s’agit de Gilles Lapierre. Avant d’entrer chez Ad Opt, l’ingénieur de formation travaillait pour le compte du fabricant d’équipements militaires Lockheed Martin (logiciel Vista).

Précédemment, M. Lapierre a notamment été vice-président des ventes d’Ericsson Canada. Chez Ad Opt, Gilles Lapierre remplace Paul Bourgon, qui a quitté en mars. C’est John Allarie qui assurait l’intérim.



Jean-Pierre Servant, vice-président d’Ad Opt Technologies, et Tom Ivaskiv, président et chef de la direction.

L’impact des facteurs à court terme se dissipe, estime David Dodge

Presse Canadienne

OTTAWA — Le taux d’inflation est descendu plus bas et plus rapidement que quiconque aurait pu le prédire, a affirmé hier David Dodge, gouverneur de la Banque du Canada.

Il est même probable qu’il « baisse encore quelque peu ces prochains mois », a-t-il déclaré devant la chambre de commerce de Vancouver.

Quant à la croissance du produit intérieur brut (PIB), qui mesure l’expansion de l’économie, elle sera « vraisemblablement » inférieure à son potentiel au troisième trimestre, qui prend fin le 30 septembre.

Ces deux éléments, l’inflation et le PIB, semblent donc s’équilibrer et M. Dodge a paru suggérer que la banque centrale n’a aucune raison de vouloir modifier à court terme ses taux d’intérêt.

Depuis juillet, « les pressions inflationnistes ont continué de s’atténuer », a noté M. Dodge, une évolution qui tient à la montée de la « marge de capacités excédentaires » et à l’impact, au deuxième trimestre, de « facteurs à court terme » comme l’épidémie de syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) et les freins imposés aux exportations de boeuf à la suite d’un cas isolé d’encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ainsi que les effets de la panne d’électricité en Ontario et des incendies de forêt dans l’Ouest.

Rappelant que le rythme annuel de l’Indice des prix à la consommation (IPC) est passé de 4,6 % en février à 2,2 % cet été, le patron de la Banque du Canada croit que les fluctuations des prix de l’énergie « continuent de jeter de l’incertitude sur nos prévisions » touchant l’IPC des prochains mois. Pour établir celles-ci, « nous supposons

toutefois que les cours du pétrole avoisineront 27 \$ US le baril en 2004 », avance-t-il.

Malgré les facteurs à court terme, M. Dodge perçoit des signes voulant que « les conditions propices à un renforcement de l’expansion économique soient réunies ». Ce qu’il explique par la croissance de la demande intérieure, restée « robuste », et les impacts des chocs ci-haut mentionnés qui « commencent à se dissiper ».

Le financier note aussi que la reprise américaine « s’est amorcée plus tôt et sera plus forte qu’on ne l’avait projeté précédemment (...) On observe aussi un raffermissement en Asie. En outre, le climat régnant sur les marchés financiers reste favorable. »

Malgré la faiblesse actuelle, les données présentes « confortent l’opinion de la Banque voulant que la croissance de l’économie canadienne s’accélère vers la fin de 2003 et en 2004 ».

Allô Police s’inscrit en Bourse

FRANCIS VAILLES

LA SECTION rouge média (SRM), propriétaire du célèbre hebdomadaire *Allô Police*, vient de compléter une transaction qui lui permet d’être inscrit à la Bourse de croissance TSX.

Plus précisément, les actionnaires de SRM, Richard Desmarais et Jean-Pierre Rancourt, ont fait l’acquisition de 60 % des actions d’une coquille boursière appelée QR Canada Capital. En contrepartie, QR a acheté l’entreprise SRM et adopté la raison sociale Section rouge média. Ce type de transaction est appelé une prise de contrôle inversée.

Avant la transaction, MM. Desmarais et Rancourt étaient les deux actionnaires à parts égales de SRM. Ils deviennent donc les principaux actionnaires de la nouvelle entité SRM en Bourse, avec chacun 30 %.

Allô Police, Québec Érotique...

Parmi les titres de SRM, mentionnons *Photo Police*, *Allô Police* et *Québec érotique*. L’entreprise de Longueuil a également une quinzaine de magazines spécialisés dans les jeux, les mots croisés et les horoscopes. En juillet, SRM a fait une incursion dans un nouveau marché, en achetant *Ma revue de machinerie agricole* pour la somme de 1,15 million de dollars. Ce mensuel a un tirage de 35 000 exemplaire.

SRM a fait l’acquisition d’ *Allô Police* en mars 2000 des mains de la famille Poulin. Cet hebdo consacré

aux affaires policières et de mœurs a été fondé en 1953 et a un tirage variant entre 50 000 et 60 000 exemplaires. En 2001, SRM a ajouté le titre *Photo Police* à son actif, alors en faillite.

En incluant *Ma revue de machinerie agricole*, SRM vogue vers des revenus annualisés de 7,5 millions et un bénéfice net de 1,3 million (7 cents par action). L’exercice se termine le 31 décembre. L’entreprise veut consolider le marché des petits médias écrits.

Pour effectuer la prise de contrôle inversée, QR Capital a notamment émis 11 millions d’actions, qui ont été entièrement acquises par MM. Rancourt et Desmarais pour l’équivalent de 5,5 millions de dollars (c’est la valeur accordée à l’entreprise SRM avant la transaction). Au total, l’entreprise compte aujourd’hui 18,38 millions d’actions en circulation.

Précisons que ces 11 millions d’actions sont entières, c’est-à-dire qu’elles ne peuvent être échangées sur le marché qu’à un rythme prédéterminé. Hier, 10 % de ces actions ont été libérées. Le solde sera libéré à raison de 15 % à tous les six mois.

Hier, l’action de Section rouge média (SRO) a clôturé à 50 cents, soit le même niveau que la veille, puisqu’il n’y a eu aucune transaction sur le titre hier. Au moment de la transaction, QR Capital, anciennement dans le secteur pétrolier, disposait d’une encaisse de 1,15 million. MM. Desmarais et Rancourt sont respectivement président et vice-président de SRM.

NOUVEL EMPLACEMENT

LE SQUARE WESTMOUNT

PRÉSENTE

EXPOSITION ET VENTE D'ANTIQUITÉS DE WESTMOUNT

Au Westmount Square, Rez-de-chaussée de la tour 1
Au coin de Ste-Catherine Ouest et avenue Wood

Jeudi
11 SEPTEMBRE
10 h à 18 h

Vendredi
12 SEPTEMBRE
10 h à 18 h

Samedi
13 SEPTEMBRE
10 h à 17 h

Dimanche
14 SEPTEMBRE
10 h à 17 h

Information : (514) 486-7195 • ENTRÉE GRATUITE

PROMOTION MARIE-CLAIRE LE PESSEC

LE SQUARE WESTMOUNT VIVRE LA DIFFÉRENCE

RBC

AVIS DE DIVIDENDES

Des dividendes sur les actions suivantes de la Banque Royale du Canada ont été déclarés pour le trimestre actuel et seront payables à compter du 24 novembre 2003 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 27 octobre 2003 comme suit :

Actions ordinaires, dividende n° 465 de 0,46 \$ par action

Actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif

Série N, dividende n° 22 de 0,29375 \$ par action

Série O, dividende n° 18 de 0,34375 \$ par action

Série P, dividende n° 18 de 0,359375 \$ US par action

Série S, dividende n° 10 de 0,38125 \$ par action

Par ordre du conseil d'administration
La première vice-présidente et secrétaire
Jane E. Lawson
Le 26 août 2003

Vente 1^{er} anniversaire véhicules de démonstration

Stock	Modèle	Couleur		KM
23384	M3 Cabriolet	Ext. gris argent	Int. cuir rouge Imola	8 700
23075	Z4 3.0 L	Ext. titane	Int. cuir noir	9 500
24012	330 Cabriolet	Ext. gris argent	Int. cuir noir	9 800
23484	530IA	Ext. noir	Int. cuir noir	2 000
23085	M5	Ext. rouge imola	Int. cuir noir	2 327
23081	745IA	Ext. noir	Int. cuir noir	9 400
23122	745LIA	Ext. gris argent	Int. cuir noir	7 000
23118	745LIA	Ext. gris argent	Int. cuir noir	7 500
23381	325XI Touring	Ext. bleu orient	Int. beige	7 600
23203	X5 3.0 L	Ext. noir	Int. cuir noir	1 800
23042	X5 4.4 L	Ext. vert	Int. cuir beige	11 500
23154	320 I	Ext. titane	Int. noir	593

Taux location et financement à partir de

3,5%

Park Avenue BMW
8400, boul. Taschereau, Brossard
(450) 445-4555

Biovet reçoit l'approbation canadienne de ses nouvelles installations

Presse Canadienne

SAINT-HYACINTHE — La firme Biovet a annoncé qu'elle avait obtenu son permis d'établissement de fabricant de l'Agence canadienne

d'inspection des aliments, responsable de la réglementation des produits biologiques vétérinaires au Canada.

Biovet, qui attend également un permis américain, peut maintenant fabriquer, commerciali-

ser et exporter ses trousses sur les marchés internationaux. Le nouveau Centre Biovet, qui constitue un investissement de 2 millions de dollars, marque le début d'une importante phase d'expansion pour cette firme.

3167215A

Affaires



Pour un temps limité, voici du nouveau avec une imprimante HP toute neuve et des économies allant jusqu'à 1 500 \$.

Jusqu'au 31 octobre 2003, échangez votre ancienne imprimante ou votre vieux projecteur et vous économiserez jusqu'à 1 500 \$.

Le moment n'a jamais été mieux choisi pour acheter une nouvelle imprimante ou un nouveau projecteur. C'est l'occasion rêvée pour tirer parti des progrès de la technologie d'impression, par exemple l'impression laser couleur à prix abordable, une vitesse d'impression accrue et la capacité multifonction. Exactement ce qu'il vous faut pour réduire vos coûts d'impression tout en augmentant la productivité de votre entreprise.

Mieux encore, vous pouvez commencer à économiser dès maintenant. Échangez votre matériel usagé contre une imprimante ou un projecteur HP novateurs et laissez-nous vous défaire de votre technologie périmée. Nous recyclerons votre ancienne imprimante et vous accorderons une remise allant jusqu'à 1 500 \$ pour chacune que vous échangerez, quels que soient le modèle ou la marque. Tant que votre imprimante admissible est en bon état de marche, vous pouvez l'échanger. Avec HP, vous disposerez de la technologie la plus récente et de toute première qualité qui vous permettra d'obtenir des résultats supérieurs, ainsi que le service et soutien qui assureront la bonne marche de votre entreprise et la protection de votre investissement.



HP LASERJET 3330mfp

Produit multifonction laser pour l'impression, la copie, la numérisation à plat et la télécopie afin d'améliorer les communications en petite entreprise

799 \$ * N° de pièce : C9126A

après la remise de 200 \$

Location : 29 \$/mois

Vitesse d'impression/copie : 15 ppm/14 cpm

Résolution de télécopie : 300 ppp

Résolution de numérisation : 600 x 600 ppp

Qualité d'impression : 1 200 ppp



IMPRIMANTE

HP LASERJET 4200n

Imprimante utilitaire monochrome pour les groupes de travail

1 599 \$ * N° de pièce : Q2426A

après la remise de 400 \$

Location : 58 \$/mois

Vitesse d'impression : 35 ppm

Connectivité : parallèle et HP Jetdirect 615n

Rendement : 150 000 pages/mois

Qualité d'impression : 1 200 ppp

Mémoire standard : 64 Mo

Passez à l'imprimante HP LaserJet 4200dtns offrant l'impression recto-verso automatique, un troisième plateau d'alimentation de papier et un empileur pour seulement 600 \$ (n° de pièce : Q2446A)



IMPRIMANTE COULEUR

HP LASERJET 5500dtn

Imprimante couleur de format large pour groupes de travail au bureau

5 499 \$ * N° de pièce : C9658A

après la remise de 1 500 \$

Location : 193 \$/mois

Vitesse d'impression : 21 ppm en noir et 21 ppm en couleur

Connectivité : parallèle et HP Jetdirect 615n

Rendement : 120 000 pages/mois

Format de papier : jusqu'à 29,72 x 43,18 cm (11,7 x 17 po)

Mémoire standard : 160 Mo

Qualité d'impression couleur : Image REt 2400 ppp

Passez à une imprimante couleur HP LaserJet 5500hdn intégrant un disque dur pour seulement 1 300 \$ (n° de pièce : C9659A)



IMPRIMANTE COULEUR

HP LASERJET 2500i

Impression couleur personnelle pour le bureau

999 \$ * N° de pièce : C9705A

après la remise de 300 \$

Location : 38 \$/mois

Vitesse d'impression : 16 ppm en noir; 4 ppm en couleur

Connectivité : parallèle, USB

Rendement : 30 000 pages/mois

Format de papier : jusqu'à 21,59 x 35,56 cm (8,5 x 14 po)

Qualité d'impression couleur : Image REt 2400 ppp

Passez à l'imprimante couleur HP LaserJet 2500n dotée d'un port Fast Ethernet et d'un deuxième plateau d'alimentation de papier pour seulement 650 \$ (n° de pièce : C9707A)

Hydro demeure aussi payant pour Québec

MARTIN CROTEAU
Reuters

QUÉBEC — Le refus de la Régie de l'énergie de permettre une hausse des tarifs d'électricité d'Hydro-Québec cet automne ne posera pas de problème budgétaire au gouvernement, a affirmé hier le ministre québécois des Ressources naturelles.

Le gouvernement avait revu à la hausse la contribution d'Hydro-Québec aux coffres de l'État dans son dernier budget provincial. Hydro-Québec prévoyait que la hausse proposée des tarifs en 2003 lui permettrait d'accroître ses bénéfices de 140 millions de dollars.

« Il n'y a aucun lien entre les tarifs et la demande (de contribution) faite à Hydro-Québec », a cependant assuré le ministre Sam Hamad à son entrée la réunion du Conseil des ministres, précisant que la société énergétique avait déjà réalisé une bonne partie de la tâche qui lui avait été assignée en limitant ses dépenses.

« Le budget d'exploitation d'Hydro-Québec Distribution est de 2,1 milliards par année. Nous avons demandé un gel qui correspond à peu près à entre 600 et 700 millions des dépenses entre 2004 et 2006 », a dit le ministre au cours d'un point de presse.

Au moment du dépôt de son budget en juin, le gouvernement libéral avait exigé que la société d'État lui fournisse 2,13 milliards pour l'année financière 2003-2004, soit 600 millions de plus qu'en 2002-2003.

Hydro-Québec avait affiché à la mi-août son intention d'augmenter ses tarifs de 3 % dès octobre afin d'accroître ses profits. Elle prévoyait une hausse supplémentaire de 2,98 % le 1^{er} avril 2004.

Mais mardi, la Régie de l'énergie, un organisme indépendant mis en place par le précédent gouvernement du Parti québécois, a rejeté l'augmentation, estimant que la demande de la société d'État était trop complexe et méritait une plus longue réflexion.

Le gouvernement n'a pas l'intention d'intervenir auprès de la Régie pour renverser la décision, a indiqué le ministre Hamad.

La hausse des tarifs demandée par Hydro-Québec demeure sur la glace pour le moment et la société dispose de 15 jours pour présenter un nouveau dossier.

Un porte-parole d'Hydro-Québec a affirmé que la société d'État prenait acte de la décision et qu'elle était prête à tenir un débat de fond sur la question des hausses de tarifs.

Hydro-Québec, plus grand producteur d'électricité au Canada et important fournisseur d'électricité dans le Nord-Est américain, a rapporté l'an dernier un bénéfice net record de 1,5 milliard. Ses tarifs sont gelés depuis cinq ans.

Un contrat solide pour Quebecor World

Presse Canadienne

QUEBECOR World a annoncé hier le prolongement d'un contrat d'une valeur de 100 millions de dollars avec le distributeur de produits de bureau en gros United Stationers.

Les deux entreprises travaillent ensemble depuis près de 25 ans. L'entente couvre l'impression des catalogues de United Stationers, les listes d'adresses, les services logistiques ainsi que l'approvisionnement en papier.

Quebecor World réalisera la production dans ses installations d'Augusta, en Géorgie, de Jonesboro, en Arkansas, de Brookfield, au Wisconsin, et de Lebanon, en Pennsylvanie. Les listes d'adresses et les services logistiques seront pour leur part gérés à partir de l'installation Quebecor World Bensenville.

Les ventes annuelles de United Stationers s'élèvent à 3,7 milliards. Cette entreprise est le plus important distributeur de produits de bureau en gros en Amérique du Nord. United Stationers offre aussi des services de marketing et de logistique aux revendeurs.

Quebecor World compte 38 000 employés, à l'oeuvre dans plus de 160 imprimeries et ateliers de services connexes aux États-Unis, au Canada, au Brésil, en France, au Royaume-Uni, en Belgique, en Espagne, en Autriche, en Suède, en Suisse, en Finlande, au Chili, en Argentine, au Pérou, en Colombie, au Mexique et en Inde.



Pour la 12^e année de suite, HP obtient la cote A+ pour la satisfaction en matière d'imprimantes dans le cadre d'un sondage mené par PC Magazine auprès des lecteurs en 2003. Parmi les imprimantes en réseau, produits multifonctions laser couleur et laser monochrome, HP obtient la seule cote A.



3167510

Pour de plus amples renseignements ou pour trouver un revendeur ou un détaillant près de chez vous, appelez au 1 877 826-8817 ou visitez le site www.hp.ca/voicidunouveau

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P. L'information contenue dans les présentes est sujette à changement sans préavis. *Tous les prix indiqués sont les prix de revente suggérés de HP après remise. Les prix peuvent varier et les détaillants et revendeurs peuvent vendre à un prix moindre. HP se réserve le droit de modifier ou d'annuler ce programme en tout temps sans préavis, notamment d'apporter des modifications aux produits, aux prix, à la disponibilité, aux spécifications et à l'information technique dans cette annonce. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. L'offre promotionnelle s'applique aux achats admissibles effectués entre le 1^{er} août et le 31 octobre 2003. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Les photographies peuvent ne pas représenter exactement les produits aux prix indiqués. Les prix et spécifications sont sujets à erreur et à modification sans préavis. Toutes les remises sont indiquées en dollars CA. **Location** : Les mensualités ont été calculées en fonction d'un contrat de location de 48 mois qui prévoit le versement d'une mensualité d'avance et une option de rachat à la juste valeur marchande du produit à la fin du contrat de location. Les taxes, les droits et les frais d'expédition ne sont pas compris. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. *Prix du choix des lecteurs, PC Magazine, août 2003. Imprimantes à jet d'encre Hewlett-Packard. Imprimantes LaserJet Hewlett-Packard. Imprimantes multifonctions Hewlett-Packard. Pour des renseignements détaillés, veuillez visiter le site : http://www.hp.ca/products/plus/printers/pcmagazine_readers_choice.pdf

Abitibi-Consol construira une usine papetière de 410 millions en Chine

ALLAN SWIFT
Presse Canadienne

La société PanAsia Paper Co., détenue à parts égales par Abitibi-Consolidated et la norvégienne Norskeskorg, construira une usine de 410 millions de dollars en Chine afin de répondre aux besoins des journaux à l'approche des Jeux olympiques d'été de 2008.

La construction de l'usine, d'une capacité de 330 000 tonnes métriques par année, commencera dès la fin de cette année et les installations devraient être terminées à la fin de 2005, a annoncé hier l'entreprise québécoise.

L'usine sera située dans la province industrielle du Hebei, à environ 270 kilomètres au sud-ouest de la capitale chinoise, Pékin. Environ 70 % de la production devrait être écoulée à moins de 500 kilomètres de la ville qui compte près de 100 millions d'habitants.

Croissance de la demande

D'après le porte-parole d'Abitibi-Con-

sol, Marc Osborne, le marché chinois du papier journal a connu une croissance annuelle de 15 % entre 1991 et 2001, et les observateurs s'attendent à ce qu'il grossisse de 8 % par année jusqu'en 2010. À ce rythme, la consommation chinoise de papier journal devrait atteindre trois millions de tonnes par année en 2008, par rapport à deux millions aujourd'hui.

La PanAsia détiendra 65 % des actions de la nouvelle société papetière. Le reste appartiendra à des investisseurs locaux.

C'est la deuxième fois que la PanAsia Paper obtient un permis d'exploitation des autorités chinoises. L'entreprise possède déjà une usine à Pékin et espère en construire une autre sous peu. D'après M. Osborne, le contrat devrait toutefois être attribué à une autre compagnie.

« Depuis longtemps déjà, notre société considère PanAsia comme le moteur de sa croissance dans la région la plus prometteuse au monde », a affirmé dans un communiqué le président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated, John Weaver.

Transferts de capacités

Un analyste qui a demandé à rester anonyme estime que la nouvelle usine permettra à la multinationale montréal-

laise de profiter de la croissance du marché asiatique pour contrebalancer la stagnation de la demande en Amérique du Nord. « On pourrait voir d'autres fermetures d'installations ici et un accroissement de la production là-bas, a-t-il dit. C'est normal qu'ils augmentent leur capacité là où il y a une demande. » À son avis, les sociétés papetières chinoises importeront probablement de la pâte de l'étranger pour répondre aux besoins de leurs clients.

En plus de son usine à Pékin, PanAsia Paper exploite deux autres sociétés papetières en Corée du Sud et une en Thaïlande. De plus, la société vend chaque année un demi-million de tonnes métriques de papier produit par les établissements d'Abitibi et de Norske Skog ailleurs dans le monde.

Abitibi-Consolidated possède 27 papiers au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Asie. L'entreprise exploite aussi 22 scieries, trois usines de transformation et 10 centres de recyclage du papier. L'an dernier, son bénéfice net a atteint 259 millions et ses ventes, 5,2 milliards.

Hier, à la Bourse de Toronto, l'action d'Abitibi-Consolidated a perdu 3 cents pour terminer la séance à 10,10 \$.



Photo AP ©

Cinq ans de prison

Ben Glisan, l'ancien trésorier du courtier en énergie Enron, en faillite après un scandale retentissant, a plaidé coupable, hier, à des accusations de fraude boursière. Il a immédiatement commencé à purger une peine de cinq ans de prison. C'est le premier haut responsable de l'ex-Enron à se retrouver condamné et derrière les barreaux.

Le CEIM et Univalor obtiennent des millions d'Ottawa

KARINE FORTIN
Presse Canadienne

LE CENTRE d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM) a obtenu de Développement économique Canada (DEC) une subvention de 1,8 million de dollars qui lui permettra de poursuivre ses activités pendant au moins trois ans.

Quant à Univalor, qui est chargée de la commercialisation des résultats de recherche universitaire de l'Université de Montréal et de ses institutions affiliées, elle s'est vu octroyer par DEC un prêt de 4 millions pour quatre ans. Avec cette somme, la société vise à créer 24 entreprises et octroyer 20 licences. En plus de générer des bénéfices pour l'Uni-

versité, les efforts de la société pourraient contribuer à la création de 600 emplois dans de nouvelles PME.

Fondé en 1996, le CEIM emploie 13 personnes et fournit du travail à une vingtaine de consultants et de pigistes. En plus d'offrir des services-conseils, le centre dispose de locaux qu'il loue aux nouvelles entreprises pour un coût raisonnable. De nombreux services d'affaires tels que la comptabilité et des services juridiques sont disponibles sur place.

Depuis sa mise sur pied, le centre, installé dans la Cité du multimédia, a supervisé le démarrage et le financement de plus de 200 entreprises, principalement dans le secteur de la haute technologie ; 76 % d'entre elles

ont toujours pignon sur rue. En comparaison, le taux de survie des sociétés qui ne bénéficient pas d'encadrement est de 40 %.

Au total, l'organisme estime avoir contribué à la création de 200 emplois durables depuis sept ans. Son président, Daniel Lambert, estime que les sommes obtenues d'Ottawa lui permettront d'en créer 510 de plus d'ici 2007.

Parmi les fleurons du CEIM figurent notamment eFundraising.com, spécialisée dans la collecte de fonds sur Internet, ainsi que PCS Innovation, qui développe des applications pour les téléphones cellulaires.

Selon la présidente du conseil et chef de la direction, Hélène Desmarais, l'éclatement de la bulle technologique a rendu le centre plus

nécessaire que jamais. « Avant, les bureaux de comptables et d'avocats s'arrachaient les clients dans le secteur de la technologie. Aujourd'hui, ils ont du mal à trouver des conseillers », a-t-elle souligné.

« C'est la même chose pour les banques : elles ne veulent plus prêter. Grâce à notre réseau, nous pouvons aider les entrepreneurs à trouver du financement pour leurs projets. »

Le conseil d'administration de l'organisme compte en effet parmi ses membres des représentants des gouvernements ainsi que des dirigeants des principales institutions universitaires. Quant à son « Bureau des gouverneurs », il regroupe une quinzaine de personnalités du monde des affaires au Québec.

Le Groupe CGI embauche l'ancien chef de l'exploitation de Nortel Networks

Presse Canadienne

LE GROUPE CGI fait appel à l'ancien chef de l'exploitation de Nortel Networks pour diriger sa division des processus d'affaires, un secteur en « forte croissance », selon la firme de services-conseils en technologies de l'information.

À 54 ans, Clarence Chandran devient président, Gestion des processus d'affaires, et président du conseil d'administration, Inde. M. Chandran s'était joint à Nortel en 1985 pour ensuite quitter l'entreprise en mai 2001. Le gestionnaire de longue date est toujours membre du conseil d'administration d'Alcan et de MDS.

Les obligations canadiennes en défaut de paiement à des niveaux records

ARIANE KROL

LA PROPORTION d'entreprises canadiennes dont les obligations se sont retrouvées en défaut de paiement a augmenté au cours des dernières années et le taux de recouvrement des obligations émises ici est inférieur à celui des obligations américaines, constate l'agence de notation Moody's.

« En 2000-2002, le nombre et la valeur des défauts de paiements ont tous deux atteint des niveaux records », indique la firme Moody's dans un rapport publié hier.

Entre 1989 et 1999, le pourcentage d'entreprises canadiennes qui se retrouvaient en défaut sur leurs obligations a toujours été moindre qu'aux États-Unis et n'a jamais dépassé 2,1 %. Mais en l'an 2000, 5 % des entreprises canadiennes qui avaient émis des obligations se sont retrouvées en défaut, comparativement à 3,2 % aux États-Unis. En 2001, le taux canadien a reculé à 3,5 %, par rapport à 4,8 % aux États-Unis, mais il a repris de plus belle l'an dernier à 3,4 % comparativement à 3,2 % chez les voisins du Sud.

La situation semble se redresser un peu au Canada. « À la fin d'août, 1,4 % des quelque 200 entreprises canadiennes émettrices étaient en défaut, comparativement à 2,6 % aux États-Unis », indique l'auteur de l'étude, David Hamilton, en entrevue téléphonique. Il reste encore du ménage à faire aux États-Unis, croit-il. « Ce n'est pas encore fini dans les télécoms. Il y a aussi le secteur de la santé et des industries cycliques, comme la vente au détail », dit-il.

« Le taux de recouvrement pour les obligations canadiennes est plus bas qu'aux États-Unis », constate aussi Moody's. Les détenteurs d'obligations américaines retrouvent en moyenne 40 % de la valeur nominale de leur investissement, par rapport à seulement 33 % pour les obligations canadiennes, note

« J'ai toujours admiré la capacité de CGI de poursuivre sa progression sur des marchés très concurrentiels. Je me sens privilégié du fait que CGI me confie le mandat de diriger un secteur aussi névralgique, en raison de son potentiel de croissance élevé », a commenté M. Chandran, qui travaillera à partir des bureaux de CGI à Andover, au Massachusetts, et entrera officiellement en fonction le 1^{er} novembre.

Les services de gestion des processus d'affaires comprennent la gestion et le traitement, en mode d'impartition, de certaines fonctions des entreprises clientes. Le secteur de la gestion des processus d'affaires représente 20 % du chiffre d'affaires de CGI.

la firme. Par contre, si l'on exclut les entreprises du secteur des télécoms, l'écart se rétrécit, pour un taux de recouvrement de presque 39 % au Canada et d'à peine plus de 41 % aux États-Unis. Ce taux de recouvrement est difficile à mesurer, l'agence ayant retenu le prix des obligations sur le marché secondaire un mois après qu'elle se soient trouvées en défaut de paiement. « Peut-être que les titres de dette canadiens s'échangent moins. Il y a beaucoup de *bruit statistique* », note David Hamilton.

La débandade des télécoms a coûté cher aux actionnaires, mais elle n'a pas épargné les détenteurs d'obligations. Entre 1989 et 1999, pas plus de trois entreprises se retrouvaient en défaut au Canada chaque année, mais en 2002, il y en a eu six. Cinq d'entre elles faisaient partie du secteur des télécoms et chacune avait émis au-dessous d'un milliard de dollars d'obligations, souligne Moody's.

De 1989 à 2002, 53 entreprises ont fait défaut au Canada. Près de 40 % faisaient partie du secteur industriel, la plupart dans les mines, les métaux, les produits forestiers et le papier. Le secteur des technologies et des communications arrivent au deuxième rang de ce triste palmarès, avec 17 % des entreprises en défaut de paiement. « Bien qu'il n'y ait eu que neuf émetteurs en défaut dans le secteur des télécommunications entre 1989 et 2002, celui-ci a représenté plus de 56 % du volume total (en dollars). Par contraste, seulement 15 % venait du secteur industriel », note cependant Moody's. En fait, le secteur des télécoms a fourni sept des 10 cas de défaut de paiement les plus spectaculaires, pour plus de 850 millions de dollars d'obligations chaque fois. Le cas le plus spectaculaire est celui d'AT&T Canada en 2002, avec près de 4,7 milliards de dollars d'obligations.

745i

BMW Série 7

www.bmwmontreal.ca

Le plaisir de conduire.™

Votre jet privé

L'occasion de vous envoler

À partir de

999 \$

par mois pendant 36 mois

Comptant	Paiement
10 200 \$	999 \$
6 000 \$	1 125 \$
0 \$	1 299 \$

La Série 7 est l'expression achevée du perfectionnisme maniaque des ingénieurs de BMW. Technologie de sécurité routière intégrée F.I.R.S.T. Système de navigation avec GPS. Et plus de puissance qu'il n'en faut pour en faire la meilleure voiture sport de luxe au monde. Que dire de plus, sinon que vous n'aurez jamais eu autant de plaisir à piloter.

4,9 %
Taux de location offert sur la 745i.*

Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, autoroute Transcanadienne
Kirkland
(514) 695-6662
(514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

BMW Laval
2450, boul. Chomedey
(450) 682-1212
(514) 990-2269
www.bmwlaival.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
Nouvelle adresse
8400, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

Formation de conduite BMW
Pour plus de sécurité sur nos routes

Offre valable sur le modèle 2003 745i neuf, automatique, en stock. Le taux de location est celui offert exclusivement par les Services financiers BMW et est disponible auprès des concessionnaires participants, conditionnellement à l'approbation du crédit. Profitez du programme de dépôt de sécurité multiple pour obtenir un taux d'intérêt encore plus avantageux. Les mensualités tiennent compte du rabais des concessionnaires participants et sont établies en fonction d'un contrat de crédit-bail à terme de 36 mois et d'un versement initial tel qu'indiqué. * Le taux de location est de 4,9 %. Valeur résiduelle garantie de 53 075 \$. Des frais de 0,30 \$ le kilomètre s'appliquent sur la portion du kilométrage excédant 20 000 km par année. Premier versement et dépôt de sécurité exigés. Consultez votre concessionnaire BMW du Grand Montréal pour connaître tous les détails. Cette offre prend fin le 30 septembre 2003. Photo à titre indicatif seulement. Entretien inclus pendant 3 ans ou 60 000 km, selon les intervalles recommandés par BMW. Fret, transport, préparation, frais d'administration et taxes en sus.



François Laroche, boucher. Aime vraiment son emploi.

LA CONFÉRENCE DE L'OMC À CANCUN

Équitable et équitable

JUDITH LACHAPELLE

Dans le panier qu'ils ont reçu à leur arrivée à la rencontre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Cancun, les délégués ont trouvé plein de bonnes spécialités mexicaines à déguster. Dont du café, certifié équitable s'il vous plaît. Preuve que le commerce équitable est maintenant pris au sérieux, note le directeur de l'organisme Équiterre, Sidney Ribaux.

Les ministres du Commerce du monde entier ont beau s'être entendus sur une volonté de créer des règles plus « équitables » de commerce pour réduire les inégalités entre pays riches et pauvres, cette notion n'est pas perçue de la même façon par tout le monde.

Pendant longtemps, ceux qui se qualifiaient « d'antimondialistes » ne visaient rien de moins que l'abolition de l'OMC. Mais ils n'étaient pas les seuls : le gouvernement américain semble également vouloir saboter l'OMC, écrivait récemment dans *The Guardian* l'auteur et militant altermondialiste George Monbiot. « Non pas parce que les règles de l'organisation sont injustes, mais parce qu'elles ne sont pas suffisamment justes. Le gouvernement américain cherche à négocier unilatéralement avec des pays faibles afin de leur imposer des conditions encore plus dures. »

Morale de cette histoire : « En matière de commerce international, mieux vaut de mauvaises règles que pas de règles du tout. » Ainsi sont nés les « altermondialistes ».

Équiterre n'a pas d'attentes face au sommet de Cancun. Avec ses partenaires américains et mexicains, l'organisme québécois a



Photo AP ©

Le Centre des conventions de Cancun, au Mexique, où les délégués des 146 pays membres ont commencé hier les travaux de la cinquième conférence de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), est totalement isolé des milliers de manifestants cantonnés à une dizaine de kilomètres par un imposant service d'ordre. Ce qui ne les a pas empêchés de se montrer hier, à la journée d'ouverture.

monté une foire du commerce équitable pour faire connaître aux délégués ce système d'échanges commerciaux parallèle qui élimine les intermédiaires et garantit au producteur de café, de cacao, de thé, de bananes un revenu décent pour ses produits. Le commerce équitable représente aujourd'hui des ventes de 600 millions de dollars.

Pas d'attentes de la part de l'OMC, mais un souhait envers le gouvernement canadien. « Nous voulons une stratégie et une politique en faveur du commerce équitable certifié au Canada », dit Sidney Ribaux.

Le mouvement Via Campesina,

qui regroupe des organismes agricoles partout dans le monde, est aussi à Cancun pour proposer sa vision d'un commerce équitable. « On n'a rien contre le commerce international, dit Maxime Laplante, porte-parole de l'Union paysanne, affiliée à Via Campesina. Mais on ne devrait jamais laisser rentrer un produit qui serait vendu en bas de son coût de production dans le pays d'origine, et en bas du prix auxquels sont vendus ceux qui sont produit localement. » Autrement dit, selon M. Laplante, l'Afrique du Sud ne pourrait vendre ici, par exemple, des pommes à 40 cents le kilo quand les producteurs

québécois doivent les vendre 2 \$ le kilo. De cette façon, dit M. Laplante, le dumping est éliminé et le marché est plus équitable pour tous.

« Je ne suis pas certain qu'un monde plus équitable va naître du sommet de Cancun », observe pour sa part Guy Debailleul, professeur en économie agroalimentaire à l'Université Laval. Jusque dans les années 80, rappelle-t-il, il existait une organisation du marché qui garantissait un prix minimum pour certaines productions, dont le café et le cacao. Les ententes ont été rayées, les prix ont dégringolé, les paysans sont plus fauchés que jamais.

Le directeur général de l'OMC appelle à l'unité des États membres

Agence France-Presse

CANCUN — Le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Supachai Panitchpakdi, a appelé hier les 146 États membres à faire preuve d'unité en ouvrant la cinquième conférence ministérielle de relance des négociations sur la libéralisation des échanges mondiaux.

« Dans les prochains jours, vous allez continuer à défendre vos intérêts personnels, mais je voudrais aussi que vous gardiez à l'esprit le fait que vos intérêts ne pourront être satisfaits que si nous aboutissons à un résultat qui apporte quel-

que chose à tous », a affirmé le dirigeant de l'OMC à l'ouverture de cette conférence prévue du 10 au 14 septembre à Cancun (Mexique).

« Réconcilier les intérêts des 146 États membres sera complexe et difficile (...) mais certainement pas insurmontable », a-t-il indiqué.

M. Supachai a reconnu que des « différences persistent » mais que les travaux de préparation effectués par les ambassadeurs des pays membres à Genève avaient « permis de guider » les discussions.

L'agriculture est le dossier clé de ces négociations du cycle de Doha, lancé en novembre 2001, pour tenter de trouver un accord d'ici le 1^{er} janvier 2005 entre pays industrialisés et pays

en développement sur les réductions des aides et subventions publiques accordées aux agriculteurs des pays riches et, d'une manière générale, un meilleur accès aux marchés pour tous les pays.

« Le monde entier a les yeux rivés sur cette conférence, et les gens nous jugeront sur les choix que nous aurons faits », a ajouté M. Supachai.

Évoquant la morosité de la croissance économique mondiale et la faible progression des échanges commerciaux (à peine 2,5 % en 2002), il a souligné l'importance d'un accord à l'OMC pour « développer le commerce mondial » générateur de croissance.

Une trentaine de représentants d'ONG perturbent la conférence

Agence France-Presse

CANCUN — Une trentaine de représentants d'organisations non gouvernementales (ONG) ont manifesté hier à l'ouverture de la conférence de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à l'intérieur du Centre de conférences de Cancun.

Pendant le discours du directeur général de l'OMC, le Thaïlandais Supachai Panitchpakdi, les manifestants se sont d'abord levés de leurs sièges en brandissant silencieusement des pancartes blanches au fond de la salle où avaient pris place quelque 2000 délégués des 146 pays membres de l'OMC.

« L'OMC contre le développement » était l'un des slogans déclinés en français, en anglais et en espagnol sur les pancartes brandies par les manifestants, avec « OMC obsolète » ou « OMC antidémocratique ».

Après être restés silencieux pendant quelques minutes, les contestataires, dont certains avaient la bouche fermée d'un ruban adhésif, ont tenté de s'approcher de la tribune officielle, où se trouvait le président mexicain, Vicente Fox.

Bloqués par le service d'ordre, ils se sont mis à lancer le mot « honte » en anglais et en espagnol, avant de se diriger dans le calme vers la sortie sous la pression des agents de sécurité.

Après une légère hésitation, le ministre mexicain des Affaires étrangères, Luis Ernesto Derbez, a prononcé son discours d'ouverture.

Les manifestants représentaient une vingtaine d'ONG rassemblées au sein d'un réseau baptisé « Notre monde n'est pas à vendre », a expliqué Anna van Schaek, des Amis de la Terre (Pays-Bas). « Nous avons voulu rappeler aux représentants que des milliers de gens veulent protester contre l'OMC mais qu'ils ne peuvent le faire parce qu'ils sont bloqués à 10 kilomètres du Centre de conférences », a-t-elle ajouté.

Selon elle, « l'expérience prouve que la conférence de Cancun n'aboutira qu'à servir les intérêts des grands groupes occidentaux ».

Maude Barlow, du Conseil des Canadiens, a accusé « les pays du Nord d'imposer leur ordre du jour anti-écologique, antidémocratique et anti-humanitaire au monde entier ». « Ils vont détruire l'économie des pays en développement », a-t-elle dénoncé.



EnviAble

pour le service.

Réservez en ligne, communiquez avec votre agent de voyages ou appelez VIA Rail Canada au
1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) ou
 **ATS 1 800 268-9503** (malentendants).

QUÉBEC • MONTRÉAL • OTTAWA • LONDON • TORONTO • KINGSTON

Gruger son REER sans se faire dévorer par le fisc



STÉPHANIE GRAMMOND
SOUS LA LOUPE

Comme tous les retraités qui arrivent à l'âge de 69 ans, M^{me} Lemieux devra bientôt convertir son REER en FERR. Mais la veuve a peur de se faire dévorer par le fisc lorsqu'elle commencera à gruger son FERR.

Cette résidente d'Ottawa, qui a élevé quatre enfants, vit aisément de ses revenus de pension et d'intérêts. « J'ai une rente indexée. Je n'ai pas l'impression d'avoir besoin de cet argent-là. Même si un jour je veux me payer un centre d'accueil luxueux, je pourrai toujours vendre ma maison » dit-elle.

M^{me} Lemieux (nom fictif) possède environ 350 000 \$ dans son régime enregistré d'épargne-retraite (REER), en plus de 112 000 \$ en obligations dans un compte non enregistré. Très prudente, la dame s'est félicitée d'avoir conservé tous ses placements en titres garantis, lorsqu'elle a vu ses amis écopier de la chute boursière.

La formule des retraits

Inévitablement, M^{me} Lemieux devra retirer de son fonds enregistré de revenu de retraite (FERR) le minimum prévu par la loi à partir de 70 ans. Pour estimer le montant du retrait, le planificateur invité cette semaine dans le cadre de la chronique *Sous la loupe*, Michel Lavoie, donne la formule suivante : il faut multiplier le montant du FERR par 1, divisé par 90, moins l'âge de la personne. Comme M^{me} Lemieux possède environ 350 000 \$, elle devra retirer 16 667 \$ la première année, soit 350 000 \$ x 1/ (90 - 69).

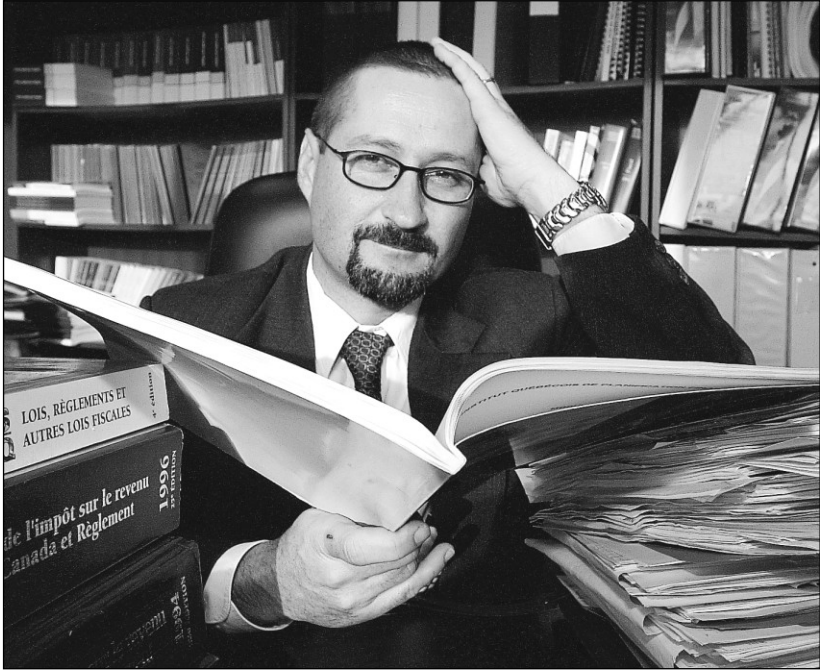
En ajoutant ce montant à ses revenus annuels, qui s'élèvent présentement à 60 500 \$, M^{me} Lemieux perdra effectivement une grande partie de sa pension de la sécurité de la vieillesse (PSV), puisque la prestation s'évapore au fur et à mesure que les revenus augmentent.

LE PORTRAIT

M^{me} Lemieux réside à Ottawa et vit aisément de ses revenus de pension. La veuve de 68 ans doit convertir son Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) qui contient 350 000\$, en Fonds enregistré de revenu de retraite.

LE DÉFI

M^{me} Lemieux se demande si elle doit gruger rapidement l'argent de son FERR, ou si elle doit étirer les retraits jusqu'à 94 ans. Elle craint que sa succession soit fortement imposée à sa mort.



En se référant aux courbes du professeur Claude Lafferrière¹, M. Lavoie estime qu'avec un revenu d'environ 77 000 \$, M^{me} Lemieux ne recevra plus que 1800 \$ de PSV, au lieu d'environ 4300 \$ avec son niveau de revenu actuel. En outre, son taux d'imposition moyen grimpera de 18,3 % à 25,5 %.

Malgré tout, M^{me} Lemieux se demande si elle devrait accélérer les retraits de son FERR, car elle craint que sa succession soit fortement imposée à sa mort. Son raisonnement se résume ainsi : à ma mort, ma succession devra payer 52 % d'impôt sur mes avoirs qui totalisent plus de 700 000 \$. « C'est ef-

frayant ! Dans toutes les publications, on lit que le fisc sera notre plus gros héritier », rapporte-t-elle.

Or, cette logique ne tient pas la route pour différentes raisons. Il faut remettre les pendules à l'heure !

Impôt 101

Avant d'aller plus loin, voici quelques notions de base en fiscalité.

Premièrement, le taux d'imposition maximal en Ontario n'est pas de 52 %. Il se situe plutôt à 46,4 % et une personne seule de plus de 65 ans l'atteint seulement à 129 000 \$ de revenus.

REVENUS

60 500\$

MAISON

250 000\$

ACTIFS : HORS REER

Certificat de dépôt de 12 000\$ obligations de 100 000\$.

ACTIFS : REER

350 000\$.

Écrivez-nous !

Vous aimeriez qu'un planificateur financier examine votre situation financière? Investissement, immobilier, retraite, héritage, impôt, crédit, budget... Quelle que soit la nature de vos questions, écrivez-nous! Les dossiers retenus seront analysés par un spécialiste, dans le cadre de la chronique *Sous la loupe*. Voici notre adresse : À vos affaires, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H2Y 1K9 ou notre courriel : avosaffaires@lapresse.ca

Notre planificateur invité cette semaine, Michel Lavoie, est comptable agréé et détenteur d'une maîtrise en fiscalité

Photo PIERRE MCCANN, La Presse ©

Troisièmement, l'impôt à la succession ne s'applique que sur les revenus de l'année courante (60 500 \$ pour M^{me} Lemieux), les actifs qui se trouvent à l'intérieur de comptes enregistrés (350 000 \$) et les gains en capital.

Le gain en capital survient lorsqu'on enregistre une plus-value à la vente d'un immeuble (mais pas la résidence principale) ou d'un titre (par exemple, une action payée 3 \$ qui en vaut maintenant 10 \$ déclenchera un gain en capital de 7 \$). Il faut savoir que le gain en capital est imposé seulement à moitié.

Les quelque 112 000 \$ d'obligations que M^{me} Lemieux possède à l'extérieur de son REER ne seront donc pas imposés à son décès (sauf les intérêts de l'année en cours) car leur valeur ne s'est pas appréciée.

On peut donc estimer que la succession de M^{me} Lemieux devra payer de l'impôt sur un montant de 410 500 \$ (60 500 \$ + 350 000 \$). Le taux d'imposition moyen sur les premiers 129 000 \$ sera de 34,1 % (43 989 \$). Ce n'est que sur l'autre portion de 281 000 \$ que s'appliquera le taux maximal de 46,4 % (130 412 \$). Au total, la facture du fisc s'élèvera à environ 175 000 \$... soit un taux moyen de 42,5 %.

S'en tenir au minimum

Conclusion : M^{me} Lemieux devrait s'en tenir aux retraits minimums de son FERR. « Pourquoi payer aujourd'hui des impôts qu'on peut payer plus tard ? » demande M. Lavoie.

« Je dois étirer les retraits jusqu'à 94 ans ? » se demande M^{me} Lemieux perplexe. Oui ! C'est un peu comme si vous deviez de l'argent, mais qu'on vous offrait de le rembourser plus tard sans intérêt, rétorque M. Lavoie.

À la rigueur, si M^{me} Lemieux avait besoin de plus d'argent, il serait préférable qu'elle utilise ses économies hors REER, plutôt que de retirer davantage de son FERR.

¹ : On peut consulter les courbes de Claude Lafferrière sur Internet, en accédant à partir du site du Centre québécois de formation en fiscalité : www.cqff.com



LA TOUTE NOUVELLE XC90. DES TAS DE TROPHÉES ET DISPONIBLE DÈS MAINTENANT. LES CRITIQUES SONT UNANIMES. LES COMPTABLES AUSSI. ET DIRE QUE VOUS NE CROYIEZ PLUS AUX MIRACLES.

VOLVO
pour la vie

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

598 \$*
/MOIS 36 MOIS

LA XC90 - CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :

BOÎTE DE VITESSE AUTOMATIQUE AVEC MODE GEARTRONIC • TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE • SELLERIE EN CUIR • SIÈGE CONDUCTEUR À COMMANDE ÉLECTRIQUE AVEC 3 RÉGLAGES EN MÉMOIRE • MEILLEUR ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES INNOVATRICES SECURITAIRES DE SA CATÉGORIE • CLIMATISATION A DEUX ZONES CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT • MEILLEUR ESPACE DE CHARGEMENT DE SA CATÉGORIE • 7 PLACES

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-8688

VOLVO LAVAL
1436, boul. St-Martin Ouest
Laval (450) 667-4960

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré
Montréal (514) 737-6666

LA XC90 A REMPORTÉ LES TROPHÉES SUIVANTS :

• VUS DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND[†] • CAMION NORD-AMÉRICAIN DE L'ANNÉE • MEILLEUR NOUVEAU VUS SELON L'AJAC[†] • TROPHÉE PYRAMIDE DU CAA POUR LA SÉCURITÉ[†] • VÉHICULE LE MIEUX CONSTRUIT SELON LA SOCIÉTÉ DES INGÉNIEURS DE L'AUTOMOBILE • VÉHICULE LE PLUS SÉCURITAIRE DE SA CATÉGORIE • IIHS

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Clare
(514) 630-3666

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(450) 771-2305

*Le PDSF pour une Volvo XC90 2.5T 2004 est de 54 995 \$. Le véhicule illustré est une Volvo XC90 T6, PDSF de 61 995 \$. Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation de crédit. À titre d'exemple, location d'une Volvo XC90 2.5T 2004 : 597,84 \$/697,75 \$/781,06 \$ par mois pendant 36 mois. Acompte de 6 070 \$/ 2 760 \$/0 \$. Le coût total de location est de 21 522,24 \$/25 119 \$/28 118,16 \$. Prix d'achat à l'échéance du bail de 34 639,40 \$. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Le premier paiement mensuel est dû au début à la livraison. Kilométrage limité à 20 000 km par an (frais de 0,16 \$ par kilomètre excédentaire). Taux annuel : 5,8 %. Frais de transport et de livraison de 1 495 \$. Taxes, immatriculation, assurance, redevance PPSA et frais du concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. L'offre prend fin le 30 septembre 2003. Certaines conditions d'application. Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. † Prix décernés à la XC90 2003 : Trophée ACOLA 2003 de l'AJAC, «Meilleur nouveau Véhicule Utilitaire Sport» (plus de 45 000 \$), Véhicule Utilitaire Sport 2003 selon Motor Trend, Trophée Pyramide 2003 du CAA pour les innovations en matière de sécurité. ©2003 Automobiles Volvo du Canada Ltée. «Volvo pour la vie» est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez www.volvocanada.com

L'indice des prix des logements neufs croît de 0,3%

Presse Canadienne

OTTAWA – L'indice des prix des logements neufs au Canada a crû de 0,3 % au cours du mois de juillet.

C'est ce qu'a annoncé Statistique Canada, qui a précisé que sur 12 mois, cet indice des prix de vente des entrepreneurs a progressé de 4,7 %, en hausse par rapport à l'augmentation annuelle de 4,5 % enregistrée en juin, ce qui reflète la vigueur soutenue de la demande de logements neufs.

Des 21 centres urbains, 12 ont affiché des hausses mensuelles.

C'est la ville de Québec qui a connu la plus forte augmentation sur 12 mois au chapitre des maisons neuves avec une hausse de 8,9 %.

Des hausses ont été observées notamment à Kitchener-Waterloo avec 0,7 % et à Toronto avec 0,5 %, l'accroissement des prix de la main-d'oeuvre et des matériaux de construction, comme le contreplaqué et le placoplâtre, ayant fait croître les prix dans ces régions.

La seule baisse mensuelle est survenue à Sudbury-Thunder Bay avec - 0,2 %.

L'Industrielle Alliance et FundEX Investments consolident leur partenariat

Presse Canadienne

QUÉBEC — L'Industrielle Alliance et FundEX Investments ont annoncé une entente en vertu de laquelle l'Industrielle Alliance haussera de 25 à 75 % sa participation dans FundEX.

Cette entente comporte une option d'achat, pour l'Industrielle Alliance, ainsi qu'une option de vente, pour les actionnaires de FundEX, sur toutes les actions restantes de FundEX.

L'Industrielle Alliance réalise par cette entente sa quatrième transaction dans le secteur des fonds communs de placement depuis qu'elle s'est lancée dans ce marché il y a trois ans.

Cette transaction portera l'actif sous administration de l'Industrielle Alliance, en fonds communs de placement, à près de 4,5 milliards de dollars, ce qui permettra à la société de devenir un important distributeur de fonds communs au Canada.

EN BREF

Contrat de 9 millions pour CAE

TORONTO — Le fabricant de simulateurs de vol CAE a annoncé, hier, l’obtention d’un contrat de 9 millions de dollars auprès d’Air Transat pour entraîner ses pilotes d’Airbus 310. L’entente est d’une durée de cinq ans et la formation devrait commencer à Montréal en novembre. Pour répondre aux attentes du spécialiste du vol nolisé, CAE va transférer à Montréal le simulateur A310 qui se trouve à son centre de formation de Bruxelles, en Belgique. Des pilotes d’Air Transat s’entraînent déjà, par ailleurs, sur les simulateurs A320 et A330 au centre de formation CAE de Toronto. « Pour des raisons économiques évidentes, il était important pour nous d’avoir la formation A310 à domicile et de ne pas devoir envoyer nos pilotes à l’étranger », a indiqué Allen Graham, président et chef de la direction d’Air Transat. Par ailleurs, CAE a également laissé savoir hier qu’elle a finalement signé un contrat officiel de 85 millions avec le transporteur à rabais new-yorkais JetBlue Airways. Ce contrat fait suite à une lettre d’intention dont la signature avait été annoncée en juillet. CAE se spécialise dans les solutions de formation et les technologies de simulation destinées au marché aéronautique civil, au marché militaire et au marché naval.

— Presse Canadienne

Recul de la capacité industrielle

OTTAWA — Durant le trimestre terminé le 30 juin, la capacité des industries a été utilisée à raison de 81,2 %, en recul par rapport au taux de 82,5 % observé au premier trimestre de 2003. Statistique Canada signalait, hier, qu’il s’agit du plus faible niveau constaté depuis le quatrième trimestre de 2001 ; il était alors descendu à 80,4 %, suivant une baisse de 1,9 %, la plus marquée en écart trimestriel depuis le troisième trimestre de 2001. Cette fois-ci, l’impact négatif de la pneumopathie (SRAS), de l’ESB (maladie de la vache folle) et de la montée du dollar canadien, note l’agence, ont fait reculer cet indicateur de l’activité économique. Au deuxième trimestre de 2003, en dépit des « signes d’une modeste reprise » aux États-Unis en juin, la demande internationale est restée faible et a causé un repli de la production dans le secteur manufacturier. La vigueur du huard et l’imposition par l’administration Bush de « tarifs dissuasifs » se sont conjugués pour nuire aux scieries, qui ont eu des « difficultés à s’imposer sur les marchés américains ».

— Presse Canadienne

Unilever vend ses dentifrices

ROTTERDAM — Le géant des produits d’hygiène et de grande consommation Unilever a annoncé hier la vente de ses marques de dentifrices et de brosses à dents aux États-Unis et au Canada à la société Church & Dwight pour une somme comprise entre 109 et 116 millions de dollars américains. Cette transaction, qui reste soumise à l’approbation des autorités de la concurrence, devrait être conclue durant le quatrième trimestre de 2003. Lorsque la transaction sera conclue, Unilever recevra 104 millions US en numéraire plus un paiement supplémentaire compris entre 5 et 12 millions US en fonction des performances des marques en question. Dans le cadre de cet accord, Unilever va se séparer de ses marques Mentadent, Pepsodent et Aim ainsi que de ses droits de licence sur Close-Up. Ces activités ont dégagé un chiffre d’affaires de 61 millions US sur les six premiers mois de cette année. Unilever est engagé depuis février 2000 dans un programme de restructuration de son portefeuille de marques qu’il souhaite avoir réduit à 400 à la fin de 2004 sur les 1600 initiales.

— Agence France-Presse

Remaniement chez Shaw Communications

CALGARY — La société albertaine Shaw Communications a annoncé hier un remaniement de sa haute direction et confié les commandes de sa filiale de télévision par satellite Star Choice au président de la division d’investissement Shaw Ventures, Mike Abram. L’homme d’affaires, qui est employé de Shaw depuis 2000, sera en outre responsable du réseau de fibre optique Big Pipe et de la boutique virtuelle Cancom. Par ailleurs, le vice-président à l’exploitation de Star Choice, Brad Shaw, a été transféré à Shaw Cablesystems. Il remplacera Bill MacDonald, qui a pris sa retraite le 30 novembre.

— Presse Canadienne

TAUX D'INTÉRÊT																
	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME					HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES					
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.
BANQUES																
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.49	6.60	5.50	6.55	4.35
Caisses Desjardins	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.80	3.05	—	6.60	5.45	6.55	4.55
ING Direct	0	—	—	—	—	1	r2.85	r3.00	r3.50	r3.65	r3.85	3.90	—	—	—	3.55
La Banque HSBC Canada	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	4.50	6.60	5.45	6.55	4.55
B. Nationale du Canada	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	4.75	6.60	5.45	6.55	4.55
Intesa Bank Canada	5,000	r1.10	r1.35	r1.45	r1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	—	6.60	5.45	6.55	4.55
Banque Laurentienne	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.80	3.05	4.25	6.60	5.45	6.55	4.55
Banque Manuvie	25,000	2.50	2.50	2.50	2.50	5,000	2.65	3.10	3.50	3.85	4.17	4.50	—	5.10	5.20	4.15
NBG Bank	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.20	2.35	2.75	3.05	4.00	6.60	5.45	6.55	4.55
Banque Royale	5,000	1.10	1.35	1.35	1.65	500	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	4.50	6.35	4.80	6.55	4.55
Banque Scotia	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.10	2.35	2.80	3.05	4.50	6.60	5.45	6.55	4.55
TD Canada Trust	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.85	2.10	2.45	3.00	3.30	4.75	—	5.30	6.70	4.55
BMO Banque de Montréal	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.75	3.05	4.05	6.60	5.45	6.55	4.55
CIBC	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.80	2.00	2.30	2.75	3.05	—	—	—	—	—
FIDUCIES																
Sutton Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	4.24	—	—	—	—
Fiducie Desjardins	5,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.80	3.05	—	6.60	5.45	6.55	4.55
Groupe Investors	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	6.60	5.45	6.55	4.55
MCAP Mortgage Corp	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5.30	6.55	4.55
La Maritim	0	—	—	—	—	5,000	r2.05	r2.33	r2.88	r3.27	r3.77	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	10,000	1.75	2.25	2.80	3.10	3.45	—	6.60	5.45	6.55	4.55
Promutuel Capital	5,000	r1.35	r1.60	r1.70	r1.90	1,000	2.25	2.50	2.85	3.10	3.35	—	6.35	—	6.55	4.55
Trust La Laurentienne	3,000	1.10	1.35	1.45	1.65	1,000	1.75	2.00	2.35	2.80	3.05	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	100	2.10	2.50	2.85	3.30	3.55	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à La Presse hier à 17h. Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM. Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.

(1) Obligation à terme à taux fixe

3036806

1 AN

3,55%[†]

Garantie de taux jusqu'à 150 jours

3 ANS

4,50%[†]

PROMOTION

5 ANS

5,04%[†]

Taux garanti 45 jours

Nouveau! Financement

- Multi-logement
- Commercial
- Semi-commercial
- Industriel

Taux compétitifs multi-logement

TAUX HYPOTHÉCAIRES

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

Le meilleur taux, tout simplement

514 287-1211

1 800 798-7738

www.multiprets.ca

*Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant.
†Taux sujets à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

3166553A

Attention! Cette offre risque de faire jaser. Nos forfaits vous offrent jusqu'à 4 mois d'appels locaux illimités à la signature d'un contrat*. Et quand on sait que vous pouvez vous abonner à partir de 20\$/mois**, on comprend que tout le monde en parle. Offert chez vos marchands et vos détaillants TELUS Mobilité autorisés. Pour en savoir davantage, composez dès maintenant le 1 888 810-5555 ou visitez telusmobilité.com. Le futur est simple.^{MD}

iX

TELUS

mobilité^{MD}



Il faut qu'on se parle.

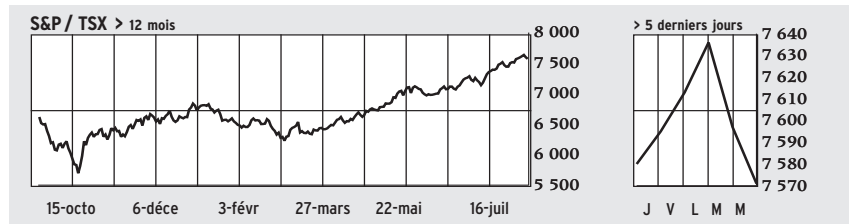
Obtenez jusqu'à 4 mois d'appels locaux illimités.



MONTRÉAL
Carrefour Angrignon Centre commercial Le Boulevard Centre Eaton Centre Rockland Complexe Desjardins Fairview Pointe-Claire Galeries d'Anjou Place Alexis Nihon Place Versailles Place Vertu Centre-ville 950, rue Sainte-Catherine Ouest Communications Mobilenet 5165, ch. Queen-Mary La Zone SCP 6321, route Transcanadienne bureau 1470
Dollard-des-Ormeaux La Zone SCP 3349B, boul. des Sources
Saint-Laurent D2 Technologie inc. 2119, boul. Marcel-Laurin PC Page Communications inc. 3832, boul. Côte-Vertu
Westmount La Zone SCP 1308, av. Greene
LAVAL ET RIVE-NORD
Blainville Digital Radiocommunication inc. 9, boul. de la Seigneurie, bureau 7
Laval Carrefour Laval Centre Laval Contact Com. D.L. Communications 1521, autoroute 440 Ouest Digital Radiocommunication inc. 1811, boul. Curé-Labelle Proxi Télécom inc. 1662, boul. Saint-Martin Ouest SRAD Communications inc. 2995, boul. Dagenais, local D
Repentigny Galeries Rive-Nord Technicomm 346, rue Notre-Dame, bureau C
Rosemère Place Rosemère Contact Com. D.L. Communications 259, boul. Labelle, bureau 102
Saint-Jérôme Carrefour du Nord
Terrebonne Galeries de Terrebonne SRAD Communications inc. 2292, ch. Gascon
RÉGIONS
Saint-Hyacinthe Cellulaire + Galeries Saint-Hyacinthe 3200, boul. Laframboise
RIVE-SUD
Mail Champlain Promenades Saint-Bruno
Belœil Cellulaire + 559, boul. Laurier
Boucherville Communications Métropolitaine 550, boul. de Mortagne
Candiac D2 Technologie inc. 89, ch. Saint-François-Xavier
Greenfield Park Proxi Télécom inc. 3814, boul. Taschereau
Sainte-Julie Alto Communication 1950, ch. du Fer-à-Cheval

INVESTIR

BOURSE DE TORONTO

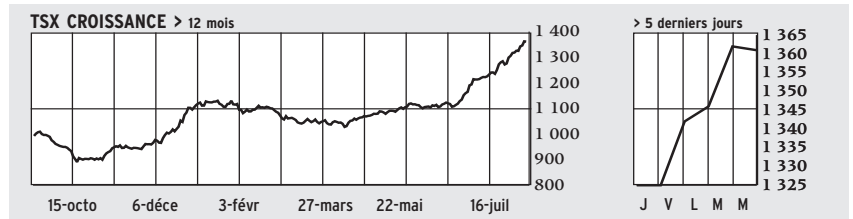


HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
7 569,38	7 614,96	7 566,42	7 571,06	-0,34%	15,69%
ACTIONS NÉGOCIÉES		1 383	GAINS	512	PERTES 677 INCHANGÉES 194
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	7 662,27	5 678,28		298	357
SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	122,38	-0,64	Prod. consom. discréc.	81,10	-0,42
Matériaux de base	130,74	-1,69	Services de télécom.	60,59	-0,65
Énergie	140,03	1,07	Prod. consom. de base	163,20	-0,04
Produits industriels	72,28	-0,56	Service publics	145,49	-0,03
Tech. de l'information	24,48	-1,21	Soins de santé	71,62	-0,56
AUTRES INDICES CANADIENS					
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)	FERMETURE	VAR.
S&P / TSX 60	426,91	-0,44	-0,10	S&P / TSX Moyen. Cap.	-5,06
S&P / TSX Petites cap.	519,70	-6,25	-1,19	DJ Can. Titans (40)	-0,22

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
NORTEL NETWORKS	75167257	5,39	-0,21	BEMA GOLD CORP	3286709
BOMBARDIER/B	7984460	5,67	-0,07	CELESTICA INC	2883530
SOBEYS INC	4309638	31,45	-0,55	ELDORADO GOLD COR	2592035
WHEATON RIVER M.	3719722	2,71	-0,05	CAMBIOR INC	2341863
KINROSS GOLD CORP	3297421	10,80	-0,31	ABITIBI-CONSOL.	2063592
TITRES GAGNANTS EN %			TITRES GAGNANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
REITMANS (CANADA)	1750	20,50	15,49	REITMANS (CANADA)	1750
REITMANS (CAN/A	33750	20,10	13,24	REITMANS (CAN/A	33750
ENERCHEM INTL INC	28267	4,90	10,11	MI DEVELOP/A	1266168
GASTAR EXPLORATIO	24727	2,35	9,30	ALIM.COUCHE-TARD	1548
MATRIKON INC	245450	2,41	8,56	WESTON (GEORGE)	438438

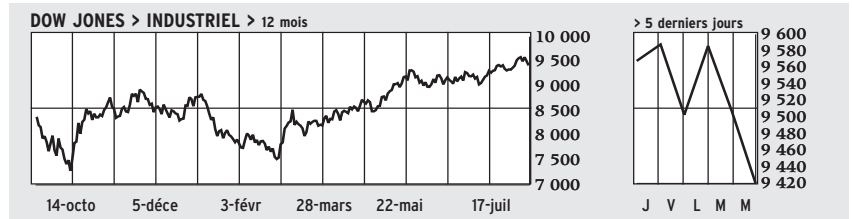
TITRES PERDANTS EN %			TITRES PERDANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
CELESTICA INC	2883530	23,67	-10,68	FAIRFAX FINANCIAL	17387
CALL-NET ENTERP.	38270	3,35	-10,67	RESEARCH IN MOT.	771170
TEKNIQ CORP.	60900	5,35	-10,24	CELESTICA INC	2883530
TELESTYEM INTL	852753	6,30	-9,22	ANGIOTECH PHARMA.	166822
HIGH RIVER GOLD	191660	2,25	-8,91	COGNOS INC	156294

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 359,96	1 368,41	1 354,07	1 361,37	-0,06%	37,18%
ACTIONS NÉGOCIÉES		48	GAINS	17	PERTES 15 INCHANGÉES 16
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 368,41	887,29		70	82
LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
ECU SILVER MINING	3808000	0,09	0,00	LAS VEGAS FROM H.	1149000
VRB POWER SYSTEMS	2833900	0,81	0,13	DONNER MINERALS	1113060
HANFENG	2432233	2,35	0,05	NFX GOLD INC	1087000
INTL SAMUEL EXPL.	2056075	0,34	0,03	CONS GULFSIDE RES	925000
ADVCTUS LIFE SCI	1580125	0,10	-0,02	NETSEERS INTERNET	743000

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
9 504,88	9 504,95	9 400,38	9 420,46	-0,91%	9,51%
ACTIONS NÉGOCIÉES		3 457	GAINS	1 071	PERTES 2 223 INCHANGÉES 163
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	9 609,09	7 197,49		1 515	1 374
AUTRES INDICES DES AMÉRIQUES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
S&P 500 composé	1 010,92	-12,25	Dow Jones serv. publics	245,05	0,89
S&P 100 composé	508,77	-5,15	AMEX composé	988,67	-4,14
Dow Jones transport	2 705,27	-26,92	Russell 2000	501,76	-11,81
LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
NORTEL NETWORKS	42864200	3,96	-0,13	LIBERTY MEDIA/A	15955200
LUCENT TECH.	38109000	2,07	-0,15	ALFANA AG-ADR	15341500
NOKIA CORP	22369000	15,39	-0,59	GENERAL ELECTRIC	12938000
MICRON	18014300	13,35	-1,35	MOTOROLA INC	12663700
TEXAS INSTRUMENTS	16182700	23,42	-1,90	SCHERING-PLOUGH	11714600

TITRES GAGNANTS EN %			TITRES GAGNANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
DAN RIVER /A	91900	2,27	13,50	CAPITAL ONE FINAN	7786900
TELE NORTE CELULA	14300	7,30	10,61	ALTANA AG-ADR	7600
ARMOR HOLDINGS	381500	17,32	7,85	AUTOZONE INC	955500
CEMIG SA - SPONS A	541100	12,42	6,89	ACTION PERFORMANC	739800
KLM ROYAL DUTCH A	131900	11,99	6,67	VINA CONCHA Y TOR	18100
TITRES PERDANTS EN %			TITRES PERDANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
APT SATELLITE H.	223600	2,38	-12,50	WASHINGTON POST/B	15100
ANNALY MORTGAGE	8728000	16,95	-10,60	FAIRFAX FINANCIAL	22700
CELESTICA INC	3360900	17,36	-10,38	WHITE MOUNT.INS	2400
MICRON	18014300	13,35	-1,35	NOVASTAR FINAN.	482600
AGERE SYSTEMS/B	3810600	3,08	-9,15	TELEFLEX INC	569700

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 859,21	1 859,21	1 823,81	1 823,81	-2,65%	38,16%
ACTIONS NÉGOCIÉES		3 377	GAINS	813	PERTES 2 326 INCHANGÉES 238
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 888,65	1 108,49		2 003	2 220
SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Assurances	2 634,81	-17,87	Industrielles	1 428,59	-33,69
Banques	2 603,64	-39,73	Télécomm.	1 739,39	-23,18
Finances	123,00	0,00	Transports		
LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
SUN MICROSYS	45920300	3,81	-0,30	CISCO SYSTEMS INC	27321900
REDBACK	41275100	0,69	-0,09	INTEL CORP	25214800
XYBERNAUT CORP	32006800	1,24	0,16	ORACLE CORP	23000900
MICROSOFT CORP	27828400	27,53	-0,85	INTERNET CAPITAL	15500
JDS UNIPHASE CORP	27715800	3,94	-0,27	APPLIED MATERIALS	15548500

TITRES GAGNANTS EN %			TITRES GAGNANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
BAMI ENTERTAINMEN	3348100	0,97	32,88	LIGHTSPAN INC	106100
LIGHTSPAN INC	106100	10,40	27,61	TIPPINGPOINT TECH	59400
SATCON	1213000	1,84	23,49	SINA CORP	7045200
ACCLAIM ENMNT INC	11051800	0,68	21,43	COMMONWEALTH	1500
ROCKWELL MEDICAL	3600	0,36	20,00	PEOPLES BANCORP/A	6700
TITRES PERDANTS EN %			TITRES PERDANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
AMERITRANS CAPITA	1000	1,07	-38,86	FRANKLIN ELECTRIC	7000
MICROHELIX INC	2000	0,15	-25,00	ADTRAN INC	823000
PPT VISION INC	66500	0,69	-0,85	TRIMERIS INC	1205200
TEAM AMERICA INC	5900	0,40	-20,00	OMNIVISION TECHNO	838600
MICROHELIX INC	2000	0,04	-20,00	NII HOLDINGS/B	344900

NASDAQ CANADA					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
365,80	365,95	355,70	355,75	-3,47%	66,16%
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	370,87	172,89		83	N.DISP.

Source: Bloomberg

Toronto pourrait permettre les transactions en dollars américains

d'après Bloomberg

LA BOURSE de Toronto pourrait permettre les transactions en dollars américains, afin d'attirer chez elle une partie des activités boursières ayant cours aux États-Unis, a indiqué hier le grand patron du parquet de Bay Street.

« Nous pensons qu'il s'agit là d'une occasion d'accroître notre part » des affaires menées des deux côtés de la frontière, a déclaré Barbara Stymiest, chef de la direction de TSX Group, propriétaire de la plus importante place boursière du Canada.

En permettant les transactions en dollars américains, le TSX sera plus attrayant pour les investisseurs qui préfèrent détenir des titres canadiens en devises américaines.

Le TSX offre déjà des titres inscrits également à la Bourse de New York et dans d'autres marchés boursiers américains, a confié Mme Stymiest à des investisseurs au cours d'une conférence organisée par Scotia Capital à Toronto.

Pour les huit premiers mois de l'année, l'activité du TSX a compté pour 64 % de la valeur des transactions boursières de titres comme ceux de Nortel Networks, qui sont également inscrits aux États-Unis. Cette proportion n'était que de 47 % en 2000, alors qu'un boom des titres technologiques détournait vers les États-Unis les investisseurs de sociétés telles JDS Uniphase, a dit Mme Stymiest.

L'idée n'est pas nouvelle, mais son application ne fait l'objet d'aucun échéancier, a souligné Steve Kee, porte-parole du TSX.

Par ailleurs, le TSX, qui n'a pu se porter acquéreur d'une participation de 4,85 % dans la société boursière électronique Archipelago Holdings LLC, est toujours en quête de nouvelles acquisitions à l'extérieur du Canada, a dit Mme Stymiest. Les actionnaires actuels d'Archipelago ont exercé le mois dernier leur privilège d'achat et bloqué la transaction avec le TSX.

Mme Stymiest doit rencontrer cette semaine des responsables de la Bourse australienne avec laquelle elle souhaite établir une alliance, a rapporté récemment un représentant du parquet australien.

Le titre de TSX Group (X), inscrit depuis novembre, a perdu 15 cents, à 31,65 \$ hier, à la Bourse de Toronto. Il a progressé de 49 % cette année.

La Bourse en baisse

Reuters

LA BOURSE de Toronto a terminé en baisse hier sous l'effet d'un recul de 5 % du secteur technologique, victime de prises de bénéfices après l'enthousiasme débridé des derniers jours.

L'indice composite S&P/TSX a cédé 25,45 points, soit 0,34 %, à 7571,06 points.

À Wall Street, l'indice Dow Jones a perdu 0,91 %, soit 86,74 points, à 9420,46 points, tandis que l'indice élargi Standard & Poor's 500, qui sert de référence aux gestionnaires de fonds, abandonnait 1,20 %, soit 12,24 points, à 1010,93.

Le NASDAQ composite abandonnait pour sa part 2,64 %, soit 49,55 points, à 1823,88 points.

La confiance du marché envers les titres technologiques a été atteinte après que Texas Instruments, pre-

Le bénéfice d'Empire grimpe

TORONTO — Empire Co. Ltd. a affiché hier un bénéfice du premier trimestre en hausse malgré la faiblesse de la croissance des ventes chez Sobeys, sa chaîne de supermarchés d'alimentation, grâce à des gains en capital. Pour le trimestre terminé à la fin de juillet, la société de la Nouvelle-Écosse a engrangé un bénéfice de 42,3 millions de dollars, soit 64 cents par action, comparativement à un bénéfice de 39,8 millions, ou 60 cents par action, pour la même période l'an dernier. En excluant un gain en capital et d'autres postes de 2,7 millions, le bénéfice du plus récent trimestre se chiffre à 38,6 millions, ou 60 cents par action. Le chiffre d'affaires trimestriel a grimpé à 2,81 milliards, par rapport à 2,69 milliards l'an dernier. La plupart de la croissance des ventes provient de Sobeys, qui exploite des supermarchés Sobeys, IGA, Garden Market et Price Chopper. — Reuters

LOUIS-PIERRE CÔTÉ
LaPresseAffaires.com

DEUX ANALYSTES sont d'avis que l'acquéreur de Maax devrait déboursier au moins 24 \$ l'action pour mettre la main sur l'actif de la société beauceronne.

Le conseil d'administration du fabricant de produits de salles de bains a annoncé hier la mise en vente de l'entreprise, après que son fondateur et président eut annoncé la vente de son bloc d'actions.

Le titre de Maax a terminé la journée d'hier en forte hausse de 18,9 %, ou 3,49 \$, à 22 \$. Aujourd'hui, il s'appréciait encore de 1,1 %, ou 26 cents, à 22,26 \$.

Mais selon les analystes Jessy Hayem, de Valeurs mobilières Desjardins, et Martin Goulet, de la Financière Banque Nationale, l'acheteur pourrait devoir payer au moins 24 \$ l'action.

Maax se vendrait à au moins 24\$ l'action

« Dans un scénario de prise de contrôle, nous croyons qu'un prix plus élevé peut être obtenu. Les scénarios d'évaluation que nous mettons en valeur (...) indiquent qu'une offre à 25 \$ l'action serait équitable », écrit Mme Hayem dans une note publiée hier.

Mme Hayem croit que la raison qui motive la direction à solliciter des offres d'achat est qu'elle estime que les actions étaient sous-évaluées de manière significative. De même, la direction désire maximiser la valeur des actionnaires, « incluant l'actionnaire majoritaire, Placide Poulin, qui détient environ 12,5 % des actions en circulation ».

À 24 \$ l'action, le prix des actions de Maax impliquerait une évaluation équivalente à un multiple d'un peu plus de 13,5 fois les prévisions de bénéfice par action pour l'exercice 2004.

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US		
	Mercredi	Mardi
Saudi Arabian light	26,29	26,14
North Sea Brent	27,78	27,57
West Texas Intermediate	29,28	29,18

L'OR

(AP) — Cours de l'or mercredi en dollars US par once, sur les cinq principales places financières:

Hong Kong:.....	\$381,45 (\$+3,40)
Londres:.....	\$379,20 (\$—1,50)
Paris:.....	\$379,11 (\$—0,47)
Zurich:.....	\$378,85 (\$—1,72)
(PC)-L'or cotait à 519 \$ CAN à l'offre (379 \$ US) et 520 \$ CAN à la demande (3820\$ US) hier à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.	

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont haussé mercredi le prix de l'argent de (\$0 0750) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille. MERCREDI: \$5 2100
MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien (\$7 476) (\$+ 0 011) l'once troy. NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain (\$5 280) (\$+ 0 025) l'once troy.

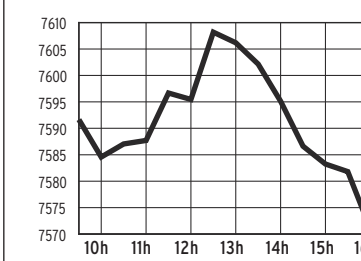
LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

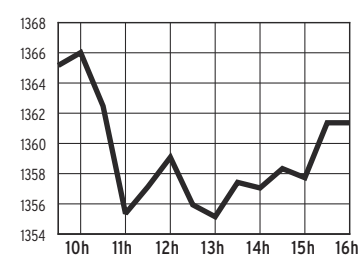
FERMETURE	
CUIVRE (catégorie-A-)	
Comptant	1773—1774
3 mois	1791—1791,5
15 mois	1800—1805
PLOMB	
comptant	514—515
3 mois	519—520
15 mois	525—530
ALUMINIUM	
comptant	1379,5—1380
3 mois	1390—1390,5
15 mois	1403—1408
NICKEL (dollars)	
comptant	9740—9750
3 mois	9690—9700
15 mois	9870—9020
ÉTAIN	
comptant	4835—4840
3 mois	4865—4870
15 mois	853—858
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	812—812,5
3 mois	828—828,5
15 mois	853—858

LA BOURSE D'HÔRE EN HEURE

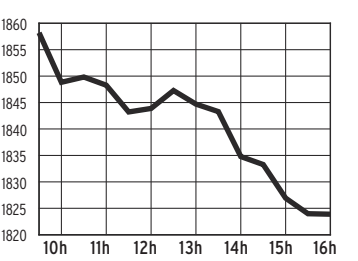
S&P/TSX



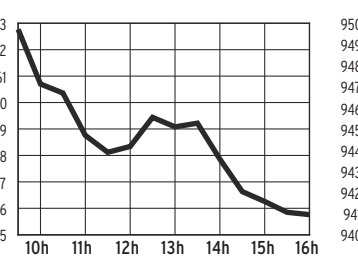
TSX Croissance



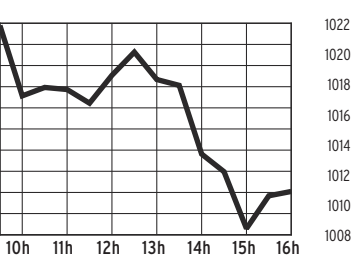
NASDAQ



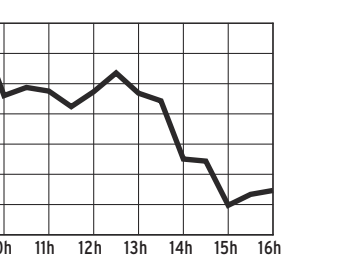
NASDAQ Canada



Dow Jones



S&P 500



NEW YORK

Valuers	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	Net	Valuers	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	Net	Valuers	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	Net	Valuers	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	Net		
A - B																																	
AAR	550	829	815	824	0.08			Beck/Colt	441	4236	4625	4559	4549	-0.25		Cmp/TSX	22	3.00	2.98	2.99	-0.01			FortuneR	120F	5406	5734	5675	5712	0.34			
ACM inc	81	3102	322	321	-0.02			Beck/Colt	441	4236	4625	4559	4549	-0.25		ConAgra	99	32490	2199	2180	2185	0.05		France	36	6.62	6.51	6.51	-0.11				
ACM inc	51	156	8.59	4.53	4.53	0.03		BellSouth	92	13300	25.89	25.53	25.54	0.04		Consolid	96	32749	1981	1985	1973	0.11		FredMac	276e	481	24.65	24.33	24.45	0.14			
AES CP	16479	7.10	6.87	6.89	-0.16			BellSouth	92	13300	25.89	25.53	25.54	0.04		ConEd	224	8134	4028	3974	4028	0.47		FredMac	104	51679	5455	5325	5340	-0.04			
AFAC	321	1887	32.45	31.81	31.85	-0.06		BerkH&A	1	786	280	75700	75100	75600	0.50		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41		
AMR	51494	12.95	12.05	12.47	-0.26			BestBuy	46197	50.00	45.59	45.33	46.39	-1.16		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
ASL	14782	16.25	15.55	16.00	-0.18			Beverly	6287	6.48	6.34	6.43	0.05		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41				
ASL	60a	1323	44.78	43.75	44.00	-0.65		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AT&T	75	35739	22.36	21.73	21.95	-0.05		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AT&T	208	140	25.42	25.38	25.42	0.00		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AXA	396	2064	18.33	18.38	18.38	-0.04		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Atlac	98	46091	43.88	42.75	43.00	-0.22		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Abidji	10	1472	7.49	7.40	7.40	0.03		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Accenture	16060	22.51	22.21	22.27	-0.07			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AdamsE	67e	536	12.14	12.00	12.00	-0.12		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Aegon	23699	12.30	11.15	11.26	-0.10			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Aemo	2178	13.25	13.03	13.04	-0.04			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Adria	54	7479	58.84	57.91	58.39	0.14		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Agilent	28271	25.69	24.91	25.04	-0.14			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Agilco	034	574	14.69	14.36	14.51	-0.09		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Agilco	2355	28.61	28.20	28.27	-0.04			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Albany	281	2241	31.77	30.75	30.78	-0.22		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alber	42	2391	18.96	18.91	18.91	-0.06		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alber	76	20247	22.18	21.38	21.60	-0.58		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alcan	60	12671	36.00	34.89	34.98	-0.97		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alcatel	4548	12.04	11.49	11.55	-0.98			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alcoa	60	35553	28.70	27.55	27.92	-0.65		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Allego	330	12	22	22.25	22.25	0.00		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Ally	1238	11.58	11.10	11.49	0.12			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Allstate	32	19682	37.37	36.92	37.02	0.10		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alstom	981	3.23	3.14	3.15	-0.17			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Alstom	272	6479	58.84	57.91	58.39	0.14		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Amers	120	6244	49.43	48.90	49.02	-0.65		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AEP	140	3594	26.39	26.89	29.91	0.02		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AmEx	40	3356	45.69	44.90	45.05	-0.15		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AmEx	102	1836	18.96	18.81	18.91	-0.06		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Amgen	25e	6	14.40	14.40	14.40	0.00		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AmSd	17798	11.12	10.49	10.59	-0.62			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
AmTower	5792	11.07	10.15	10.68	-0.27			Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Ametek	24	1626	41.40	40.34	40.50	-0.41		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Ampco	40	22	12.95	12.75	12.75	-0.25		Black&H	807	42702	42.51	40.40	41.13	-0.66		CooperCos	10	4383	4386	4296	4304	-1.07		G&P	12	550	17.70	17.14	17.35	-0.41			
Ampco	29e	12	22	22.25	22.25	0.00																											

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

[illegible]

Suite de la page D 13

Volume

Fermute

Variation

A-B

Values

Ventes

Haut

Bas

ch. Net

Ventes

Haut

Bas

ch. Net

A&E Cap Fund y

25

06

06

0.06

0.00

A&E Cap Fund y

25

06

05

0.05

0.00

A.O.G Air Su

220

010

010

0.10

0.03

Avaadur Corp y

23765

003

003

0.03

-0.00

Among M&E

2915

026

026

0.26

0.01

Alco Veneers

27

013

013

0.13

0.01

Abeutner

80

031

031

0.31

Aberdeen

10

013

013

0.13

0.01

Abington Ven

5

0.63

0.63

0.63

-0.02

Abtling Mng

340

003

003

0.03

-0.01

Abol Res

86

018

018

0.18

-0.02

Absolute Swr a

70

0.89

0.88

0.89

0.06

AC Epy Inc

10

0.23

0.23

0.23

-0.01

Acacia Cap

100

010

010

0.10

0.01

Accadian Gold a

315

028

018

0.18

-0.01

Accu

349

011

011

0.11

0.01

Acres Vens

64

0.22

0.22

0.22

0.02

Active Crt y

1000

008

008

0.08

0.01

Admiral Bay

30

0.90

0.90

0.90

0.01

Advectus

15601

011

0.08

0.10

0.01

Adventech

50

0.47

0.47

0.47

-0.04

AEG Mechanical

500

025

030

0.30

0.10

AFCAN a

500

025

025

0.25

-0.01

Afti-Can a

100

0.22

0.22

0.22

0.05

African Mnts

250

037

037

0.37

0.04

Africa Inc

50

0.45

0.45

0.45

0.01

Agrochem

930

027

027

0.27

0.03

Akeri-Ash a

500

007

0.05

0.05

-0.02

Alamos Gold a

1841

183

170

1.81

0.01

Alb Star

1035

017

016

0.17

-0.01

Alchemi Vene

10

0.05

0.05

0.05

0.00

AlcudiaVision

10

0.05

0.05

0.05

0.00

Aldershot

2981

020

015

0.18

0.02

Algo Health

90

0.19

0.17

0.17

0.01

Alexis Mrrts

140

045

045

0.45

Alexis Mrrts

140

047

047

0.47

-0.02

Alexis

9

0.15

0.15

0.15

0.01

Alloa Corp

770

002

001

0.02

0.02

Alpaca Gld Cp

176

072

072

0.72

0.02

Alpaca Gld Cp

100

0.65

0.64

0.64

-0.01

Alpaca Gld Cp

100

0.68

0.68

0.68

0.00

Altai Resl

533

012

019

0.12

0.01

Altus Power

1510

042

036

0.41

0.05

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.01

Altus Mrrts

669

270

260

2.70

0.

UN SEPTEMBRE SPECTACULAIRE !

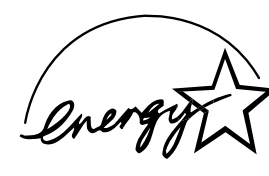
Obtenez un total de

500 \$

EN COUPONS DE REMISE POSTALE



**Achetez TOUT
téléviseur TRC à
projection Sony*
d'au moins 46 po, et vous
obtiendrez un total de 500 \$ en
coupons de remise postale, pour encore
plus de produits cinéma maison Sony.**



*Le téléviseur doit être acheté entre le 1^{er} et le 30 sept. 2003. Les remises sont valides du 1^{er} septembre au 31 octobre 2003. Détails complets sur coupons. *Téléviseurs Grand WEGA^{MC} non inclus.*

Disponible chez votre concessionnaire autorisé de Sony du Canada Ltée. Pour plus d'information, visitez www.fr.sonystyle.ca/pjtvpromo

REMISE POSTALE DE

50 \$



Tout magnétoscope
VHS Sony

REMISE POSTALE DE

50 \$



Tout lecteur DVD ou
DVD/VHS Sony

REMISE POSTALE DE

50 \$



Tout récepteur Sony

REMISE POSTALE DE

150 \$



Tout DVD Dream
System ou cinéma maison
dans une boîte Sony

REMISE POSTALE DE

200 \$



Tout enregistreur
DVD RDR-GX7 Sony